

اول سموئیل

این کتاب با تولد سموئیل نبی آغاز می‌شود و با مرگ شائول پادشاه به پایان می‌رسد. سموئیل، که از دوران کودکی در خانهٔ خدا بزرگ شده بود، بخوبی قوم اسرائیل را هدایت و اداره می‌کرد. با اینحال مردم از او خواستند پادشاهی برای آنان تعیین کند. بنابراین او شائول را بعنوان نخستین پادشاه اسرائیل انتخاب می‌کند.

آغاز کار شائول بسیار خوب بود، اما بتدریج او از خدا دور شد. خداوند از سموئیل خواست داود را بجای شائول انتخاب کند. در این ضمن داود با کشتن جلیات فلسطینی، محبوب مردم اسرائیل می‌شود. با وجود محبت‌هایی که داود نسبت به شائول نشان می‌دهد، حсадت شائول نسبت به داود روز به روز می‌افزود. بین یوناتان، پسر شائول، و داود دوستی صمیمی ایجاد می‌شود و این موضوع باعث حсадت بیشتر شائول می‌گردد و او در صدد قتل داود برمی‌آید. داود از دست شائول فرار می‌کند و تعقیب شائول بی‌نتیجه می‌ماند. در این ضمن، اسرائیل و فلسطین با یکدیگر در جنگ بودند. شائول و یوناتان در این جنگ کشته می‌شوند و به این ترتیب کتاب اول سموئیل به پایان می‌رسد.

القانه از او می‌پرسید: «حنا چه شده؟ چرا گریه می‌کنی؟ چرا چیزی نمی‌خوری؟ چرا این قدر غمگین هستی؟ آیا من برای تو از ده پسر بهتر نیستم؟»

^{۱۰} وقتی آنها در شیلوه بودند، روزی پس از صرف غذا، حنا برخاست و به خیمه عبادت رفت و با غمی جانکاه به حضور خداوند دعا کرد و به تلخی گریست. (در این موقع، علی کاهن کنار در ورودی خیمه عبادت در جای همیشگی خود نشسته بود.)

^{۱۱} حنا نذر کرده، گفت: «ای خداوند قادر متعال، به حال زار من توجه نما. کنیز خود را فراموش نکن و دعای او را اجابت فرما. اگر پسری به من عطا کنی، او را به تو تقدیم می‌کنم تا در تمام عمر خود وقف تو باشد و موی سرش هرگز تراشیده نشود*».

^{۱۲} ^{۱۳} حنا مدت طولانی به دعا ادامه داد. او درد خود دعا می‌کرد و صدایش را کسی نمی‌شنید. وقتی علی دید حنا لبهایش تکان می‌خورد ولی صدایش شنیده نمی‌شود، گمان برد مست است. ^{۱۴} پس به وی

تولد سموئیل

مردی بود به نام القانه از قبیلهٔ افرایم که در رامه تایم صوفیم واقع در کوهستان افرایم زندگی می‌کرد. نام پدر او یروحام بود. (یروحام پسر الیهو، الیهو پسر توحو، و توحو پسر صوف بود). ^۱ القانه دو زن داشت به نامهای حنا و فتنه. فتنه صاحب اولاد بود، اما حنا فرزندی نداشت.

^۲ القانه هر سال با خانوادهٔ خود به خیمه عبادت واقع در شیلوه می‌رفت تا خداوند قادر متعال را عبادت نموده، به او قربانی تقدیم کند. (کاهنی که در آن موقع انجام وظیفه می‌نمودند، حُفْنی و فینحاس، پسران علی بودند). ^۳ القانه روزی که قربانی می‌کرد به زنش فتنه و به فرزندان او هر کدام، یک سهم از گوشت قربانی می‌داد؛ ^۵ اما به حنا دو سهم می‌داد، چون هر چند خداوند رحم او را بسته بود و او بچه‌ای نداشت، ولی القانه او را خیلی دوست می‌داشت.

^۶ فتنه پیوسته به حنا طعنه می‌زد و او را سخت می‌رنجاند، برای اینکه حنا نازا بود. ^۷ هر سال که به شیلوه می‌رفتند، فتنه حنا را می‌رنجاند، بحدی که حنا از غصه می‌گریست و چیزی نمی‌خورد. ^۸ شوهرش

* تراشیدن موی سر نشانه وقف مردان به خداوند بود. نگاه کنید به اعداد ۵:۶.

اول سموئیل / ۲

نمود و این پسر را به من بخشید.^{۲۸} حال، او را به خداوند تقدیم می‌کنم که تا زنده است خداوند را خدمت نماید.» پس پرسش را در خیمه عبادت گذاشت تا خدمتگزار خداوند باشد.

دعای حنا

۲ حنا اینطور دعا کرد:

«خداوند قلب مرا از شادی لبریز ساخته است، او به من قدرت بخشیده و مرا تقویت نموده است. بر دشمنانم می‌خندم و خوشحالم، چون خداوند مرا یاری کرده است!

۳ «هیچکس مثل خداوند مقدس نیست، غیر از او خدایی نیست، مثل خدای ما پناهگاهی نیست.

از سخنان و رفتار متکبرانه دست بردارید، زیرا خداوند همه چیز را می‌داند؛ اوست که کارهای مردم را داوری می‌کند. کمان جنگاوران شکسته شد، اما افتادگان قوت یافتند. آنانی که سیر بودند برای نان، خود را اجیر کردند، ولی کسانی که گرسنه بودند سیر و راحت شدند. زن نازا هفت فرزند زاییده است، اما آنکه فرزندان زیاد داشت، بی‌اولاد شده است.

«خداوند می‌میراند و زنده می‌کند، به گور فرو می‌برد و بر می‌خیزاند. خداوند فقیر می‌کند و غنی می‌سازد، پست می‌کند و بلند می‌گرداند. فقیر را از خاک بر می‌افرازد، محتاج را از بدبوختی بیرون می‌کشد، و ایشان را چون شاهزادگان بر تخت عزت می‌نشاند. ستونهای زمین از آن خداوند است، او بر آنها زمین را استوار کرده است.

گفت: «چرا مست به اینجا آمده‌ای؟ این عادت را ترک کن!»

۱۹ حنا در جواب گفت: «نه ای سرورم، من مست نیستم بلکه زنی دل شکسته‌ام. من دعا می‌کرم و غم خود را با خداوند در میان می‌گذاشتم. گمان نکن که من زنی میگسار هستم.»

۲۰ عیلی گفت: «خدای اسرائیل، آنچه را از او خواستی به تو بدهد! حال، به سلامتی برو!»

۲۱ حنا از عیلی تشکر نمود و با خوشحالی برگشت و غذا خورد و دیگر غمگین نبود.

۲۲ روز بعد، صبح زود تمام اعضای خانواده القانه برخاسته، برای پرستش خداوند به خیمه عبادت رفتند و سپس به خانه خود در رامه بازگشته‌اند. وقتی القانه با حنا همبستر شد، خداوند خواسته او را به یاد آورد. پس از چندی حنا حامله شده، پسری زاید و او را سموئیل (یعنی «خواسته شده از خدا») نامید و گفت: «من او را از خداوند درخواست نمودم.»

حنا سموئیل را وقف می‌کند

۲۳ سال بعد طبق معمول، القانه با خانواده خود به عبادتگاه رفت تا قربانی سالیانه را به خداوند تقدیم کند و نذر خود را ادا نماید. **۲۴** اما حنا همراه آنها نرفت. او به شوهرش گفت: «وقتی بچه از شیر گرفته شد، آنوقت به عبادتگاه خداوند خواهم رفت و او را با خود خواهم برد تا همیشه در آنجا بماند.»

۲۵ القانه موافقت کرد و گفت: «آنچه مایل هستی بکن. در خانه بمان تا بچه از شیر گرفته شود. هر چه خواست خداوند است، بشود.» پس حنا در خانه ماند تا بچه از شیر گرفته شد. **۲۶** آنوقت با اینکه بچه کوچک بود، او را برداشت، همراه با یک گاو نر سه ساله برای قربانی و ده کیلوگرم آرد و یک مشک شراب به خیمه عبادت در شیلوه برد. **۲۷** بعد از تقدیم قربانی، بچه را پیش عیلی کاهن بردند.

۲۸ حنا از عیلی پرسید: «ای سرورم، آیا مرا بخاطر داری؟ من همان زنی هستم که در اینجا ایستاده، به حضور خداوند دعا کردم **۲۹** و از خدا درخواست نمودم که به من فرزندی بدهد. او دعایم را مستجاب

سموئیل می‌دوخت و هنگامی که با شوهرش برای قربانی کردن می‌آمد، آن را به سموئیل می‌داد.^{۲۰} پیش از مراجعت، عیلی کاهن، پدر و مادر سموئیل را برکت می‌داد و برای ایشان دعا می‌کرد که خداوند فرزندان دیگر نیز به آنها بدهد تا جای سموئیل را که در خدمت خداوند بود، بگیرند.^{۲۱} پس خداوند سه پسر و دو دختر دیگر به حنا بخشید. در ضمن، سموئیل در خدمت خداوند رشد می‌کرد.

^{۲۲} عیلی خیلی پیر شده بود. او از رفتار پسرانش با قوم اسرائیل اطلاع داشت و می‌دانست که پسرانش با زنانی که کنار در ورودی خیمه عبادت خدمت می‌کنند همخواب می‌شوند.^{۲۳} پس به پسرانش گفت: «چرا چنین می‌کنید؟ درباره کارهای بد شما از تمام قوم می‌شنوم.^{۲۴} ای پسرانم، از این کارها دست بردارید. آنچه از قوم خداوند درباره شما می‌شنوم، وحشتناک است!^{۲۵} اگر کسی نسبت به همنوع خود گناه ورزد، خدا ممکن است برای او شفاعت کند، اما برای شما که بر ضد خود خداوند گناه ورزیده‌اید، کیست که بتواند شفاعت نماید؟» ولی آنها به سخنان پدر خود گوش ندادند، زیرا خداوند می‌خواست آنها را هلاک کنند.

^{۲۶} اما سموئیل کوچک رشد می‌کرد و خداوند و مردم او را دوست می‌داشتند.

پیشگویی بر ضد خاندان عیلی

^{۲۷} روزی یک نبی نزد عیلی آمد و از طرف خداوند برای او این پیغام را آورد: «آیا زمانی که اجداد تو در مصر بردۀ فرعون بودند، قدرت خود را به آنها نشان ندادم؟^{۲۸} آیا جد تو لاوی را از میان برادرانش انتخاب نکردم تا کاهن من باشد و بر قربانگاه من قربانی کند و بخور بسوزاند و لباس کاهنی را در حضورم پوشد؟ آیا تمام هدایایی را که قوم اسرائیل بر آتش تقديم می‌کنند، برای شما کاهنان تعیین نکردم؟^{۲۹} پس چرا اینقدر حریص هستید و

^۹ «خدا مقدسین خود را حفظ می‌کند،

اما بدکاران در تاریکی محو می‌شوند؛

انسان با قدرت خود نیست که موفق می‌شود.

^{۱۰} کسانی که با خداوند مخالفت کنند نابود می‌گردند.

خدا بر آنها از آسمان صاعقه خواهد فرستاد؛

خداوند بر تمام دنیا داوری خواهد کرد.

او به پادشاه خود قدرت می‌بخشد،

و برگزیده خود را پیروز می‌گرداند.»

^{۱۱} آنگاه القانه به خانه خود در رامه برگشت، ولی سموئیل در شیلوه ماند و زیر نظر عیلی به خدمت خداوند مشغول شد.

پسران فاسد عیلی

^{۱۲} اما پسران خود عیلی بسیار فاسد بودند و برای خداوند احترامی قایل نبودند.^{۱۳} وقتی کسی قربانی می‌کرد و گوشت قربانی را در دیگ می‌گذاشت تا بپزد، آنها یکی از نوکران خود را با چنگال سه دندانه‌ای می‌فرستادند تا آن را به داخل دیگ فرو برد و از گوشتی که در حال پختن بود هر قدر بیرون می‌آمد برای ایشان ببرد. پسران عیلی به همین طریق با تمام بنی اسرائیل که برای عبادت به شیلوه می‌آمدند، رفتار می‌کردند.^{۱۴} گاهی نوکر ایشان پیش کسانی که می‌خواستند قربانی کنند می‌آمد و پیش از سوزاندن پیه قربانی، از آنها گوشت مطالبه می‌کرد؛ او بجای گوشت پخته، گوشت خام می‌خواست تا برای پسران عیلی کباب کند.^{۱۵} اگر کسی اعتراض می‌نمود و می‌گفت: «اول بگذار پیه آن بر قربانگاه سوزانده شود، بعد هر قدر گوشت می‌خواهی بردار.» آن نوکر می‌گفت: «نه، گوشت را حالا به من بده، و گرنه خودم به زور می‌گیرم.»

^{۱۶} گناه پسران عیلی در نظر خداوند بسیار عظیم بود، زیرا به قربانی‌هایی که مردم به خداوند تقديم می‌کردند، بی احترامی می‌نمودند.

^{۱۷} سموئیل هر چند بچه‌ای بیش نبود، ولی جلیقه مخصوص کاهنان را می‌پوشید و خداوند را خدمت می‌نمود.^{۱۸} مادرش هر سال یک ردادی کوچک برای

* مطابق شریعت، پیه قربانی می‌بایست بر قربانگاه سوزانده شود.

اول سموئیل / ۳

سموئیل در جواب گفت: «بلی، آقا!» و از جا برخاسته، نزد عیلی شتافت و گفت: «چه فرمایشی دارید؟ در خدمتگزاری حاضرم.» عیلی گفت: «من تو را نخواندم؛ برو بخواب!» او رفت و خوابید.

^۶ بار دیگر خداوند سموئیل را خواند. این دفعه نیز او برخاست و نزد عیلی شتافت و باز گفت: «چه فرمایشی دارید؟ در خدمتگزاری حاضرم.»

عیلی گفت: «پسرم، من تو را نخواندم؛ برو بخواب!»^۷ سموئیل نمی‌دانست که این خداوند است که او را می‌خواند چون تا آن موقع، خداوند با او سخن نگفته بود.^۸ خداوند برای سومین بار سموئیل را خواند و او چون دفعات پیش برخاسته، نزد عیلی رفت و باز گفت: «چه فرمایشی دارید؟ در خدمتگزاری حاضرم.» آنگاه عیلی دریافت که این خداوند است که سموئیل را می‌خواند.^۹ پس به او گفت: «برو بخواب! اگر این بار تو را بخواند بگو: خداوندا بفرما، خدمتگزارت گوش به فرمان تو است.» پس سموئیل رفت و خوابید.

^{۱۰} باز خداوند سموئیل را مانند دفعات پیش خواند: «سموئیل! سموئیل!» و سموئیل گفت: «بفرما، خدمتگزارت گوش به فرمان توست.»

^{۱۱} خداوند به او فرمود: «من در اسرائیل کاری انجام خواهم داد که مردم از شنیدنش به خود بلزنند.^{۱۲} آن بلاهایی را که درباره خاندان عیلی گفتم بر او نازل خواهم کرد.^{۱۳} به او گفته‌ام که تا ابد خانواده او را مجازات می‌کنم، چونکه پسراش نسبت به من گناه می‌ورزند و او با اینکه از گناه ایشان آنگاه است آنها را از این کار باز نمی‌دارد.^{۱۴} پس به تأکید اعلام داشتم که حتی قربانی و هدیه نمی‌تواند گناه خاندان عیلی را کفاره کند.»

^{۱۵} سموئیل تا صبح خوابید. بعد برخاسته، طبق معمول درهای خانه خداوند را باز کرد. او می‌ترسید آنچه را که خداوند به وی گفته بود، برای عیلی بازگو نماید.^{۱۶} اما عیلی او را خوانده، گفت: «پسرم، خداوند به تو چه گفت؟ همه چیز را برای من تعریف کن. اگر چیزی از من پنهان کنی خدا تو را تنبیه نماید!»

می‌خواهید قربانی‌ها و هدایایی را نیز که برای من می‌آورند، تصاحب نماید؟ چرا پسران خود را بیش از من احترام می‌کنی؟ تو و پسرانت با خوردن بهترین قسمت هدایای قوم من، خود را چاق و فربه ساخته‌اید.^{۱۷} بنابراین، من که خداوند، خدای اسرائیل هستم اعلان می‌کنم که اگر چه گفتم که خاندان تو و خاندان پدرت برای همیشه کاهنان من خواهند بود، اما شما را از این خدمت برکنار می‌کنم. هر که مرا احترام کند، او را احترام خواهم نمود و هر که مرا تحقیر کند او را تحقیر خواهم کرد.^{۱۸} زمانی می‌رسد که خاندان تو را برخواهم انداخت بطوری که افراد خانه‌ات همه جوانمرگ شده، به سن پیری نخواهند رسید^{۱۹} و چشمان تو مصیبتی را که دامنگیر عبادتگاه من می‌شود خواهد دید. من به بنی اسرائیل برکت خواهم داد، اما در خاندان تو هیچکس به سن پیری نخواهد رسید.^{۲۰} آنانی نیز که از خاندان تو باقی بمانند، باعث غم و رنج تو خواهند شد و تمام نسل تو در جوانی خواهند مرد.^{۲۱} برای اینکه ثابت شود هر آنچه به تو گفتم واقع خواهد شد، بدان که دو پسرت

حُفْنَى و فِينَحَاس در يك روز خواهند مرد!

^{۲۲} «سپس کاهن امینی روی کار خواهم آورد که مطابق میل من خدمت کند و هر آنچه را که به او دستور دهم انجام دهد. به او فرزندان خواهم بخشید و آنها برای پادشاه برگزیده من تا ابد کاهن خواهند شد.^{۲۳} آنگاه هر که از خاندان تو باقی مانده باشد برای پول و نان دربرابر او زانو زده، تعظیم خواهد کرد و خواهد گفت: التماس می‌کنم در میان کاهنان خود به من کاری بدھید تا شکم خود را سیر کنم.»

خداوند سموئیل را می‌خواند

^{۲۴} در آن روزهایی که سموئیل کوچک زیر نظر عیلی، خداوند را خدمت می‌کرد، از جانب خداوند به ندرت پیغامی می‌رسید.^{۲۵} عیلی، چشمانش بسبب پیری تار شده بود. یک شب وقتی او در جای خود و سموئیل هم در خیمه عبادت که صندوق عهد خدا در آن قرار داشت، خوابیده بودند، نزدیک سحر،^{۲۶} خداوند سموئیل را خواند و

هستند که مصربیها را در بیابان با بلایا نابود کردند.^۹ ای فلسطینیها با تمام نیرو بجنگید و گرنه اسیر این عربانیها خواهیم شد، همانگونه که آنها اسیر ما بودند.

^{۱۰} پس فلسطینی‌ها جنگیدند و اسرائیل بار دیگر شکست خورد. در آن روز، سی هزار نفر از مردان اسرائیلی کشته شدند و بقیه به خیمه‌های خود گریختند.^{۱۱} صندوق عهد خدا به دست فلسطینیها افتاد و حفni و فینحاس، پسران عیلی نیز کشته شدند.

^{۱۲} همان روز، مردی از قبیله بنیامین از میدان جنگ گریخت و در حالیکه لباس خود را پاره نموده و خاک بر سرش ریخته بود، به شیلوه آمد.^{۱۳} عیلی کنار راه نشسته، منتظر شنیدن خبر جنگ بود، زیرا برای صندوق عهد خدا نگران بود. چون قاصد، خبر جنگ را آورد و گفت که چه اتفاقی افتاده است ناگهان صدای شیون و زاری در شهر بلند شد.

^{۱۴} وقتی عیلی صدای شیون را شنید، گفت: «چه خبر است؟» قاصد بطرف عیلی شافت و آنچه را که اتفاق افتاده بود برایش تعریف کرد.^{۱۵} (در این وقت، عیلی ۹۸ ساله و کور بود).

^{۱۶} او به عیلی گفت: «من امروز از میدان جنگ فرار کرده، به اینجا آمده‌ام.»

عیلی پرسید: «پسرم، چه اتفاقی افتاده است؟»^{۱۷} او گفت: «اسرائیلی‌ها از فلسطینی‌ها شکست خورده‌اند و هزاران نفر از مردان جنگی ما کشته شده‌اند. دو پسر تو، حفni و فینحاس مرده‌اند و صندوق عهد خدا نیز به دست فلسطینیها افتاده است.»^{۱۸} عیلی وقتی شنید که صندوق عهد به دست فلسطینیها افتاده، از روی صندلی خود که در کنار دروازه بود، به پشت افتاد و چون پیر و چاق بود گردنش شکست و مرد. او چهل سال رهبر اسرائیل بود.

^{۱۹} وقتی عروس عیلی، زن فینحاس، که حامله و نزدیک به زاییدن بود، شنید که صندوق عهد خدا گرفته شده و شوهر و پدر شوهرش نیز مرده‌اند، درد زایمانش شروع شد و زایید.^{۲۰} زنانی که دور او بودند، گفتند: «ناراحت نباش پسر زاییدی.» اما او که در حال مرگ بود هیچ جوابی نداد و اعتنا ننمود.

^{۱۸} پس سموئیل تمام آنچه را که خداوند به او گفته بود، برای عیلی بیان کرد. عیلی گفت: «این خواست خداوند است. بگذار آنچه در نظر وی پسند آید انجام دهد.»

^{۱۹} سموئیل بزرگ می‌شد و خداوند با او بود و تمام سخنان او را به انجام می‌رساند.^{۲۰} همه مردم اسرائیل از دان تا بئرشیع می‌دانستند که سموئیل از جانب خداوند برگزیده شده است تا نبی او باشد.

^{۲۱} خداوند در خیمه عبادت واقع در شیلوه به سموئیل پیغام می‌داد و او نیز آن را برای قوم اسرائیل بازگو می‌کرد.

فلسطینی‌ها صندوق عهد را می‌گیرند

۴ در آن زمان بین اسرائیلی‌ها و فلسطینی‌ها جنگ درگرفته بود. لشکر اسرائیلی‌ها نزدیک ابن عزر و لشکر فلسطینی‌ها در افیق اردو زده بودند. فلسطینی‌ها، اسرائیلی‌ها را شکست داده، چهار هزار نفر از آنها را کشتند.^۳ وقتی اسرائیلی‌ها به اردوگاه خود باز می‌گشتند، رهبران آنها از یکدیگر می‌پرسیدند که چرا خداوند اجازه داده است فلسطینی‌ها آنها را شکست دهند. سپس گفتند: «بیایید صندوق عهد را از شیلوه به اینجا بیاوریم. اگر آن را با خود به میدان جنگ ببریم، خداوند در میان ما خواهد بود و ما را از چنگ دشمنان نجات می‌دهد.»

^۴ به همین جهت آنها افرادی فرستادند تا صندوق عهد را که نشانه تخت پر شکوه خداوند قادر متعال است، بیاورند. حفni و فینحاس، پسران عیلی همراه صندوق عهد به میدان جنگ آمدند.^۵ اسرائیلی‌ها وقتی صندوق عهد را در میان خود دیدند، چنان فریاد بلندی برآوردهند که زمین زیر پایشان لرزید!

^۶ فلسطینیها گفتند: «در اردوی عربانیها چه خبر است که چنین فریاد می‌زنند؟» وقتی فهمیدند که اسرائیلی‌ها صندوق عهد خداوند را به اردوگاه آورده‌اند،^۷ بسیار ترسیدند و گفتند: «خدا به اردوگاه آنها آمده است. وای بر ما! تا بحال چنین اتفاقی نیفتاده است. کیست که بتواند ما را از دست این خدايان قدرتمند برهاشد؟ آنها همان خدایانی

۱۱ اهالی عقرون، رهبران فلسطینی را احضار کرده گفتند: «صندوق عهد خدای اسرائیل را به جای خود برگردانید و گرنه همه ما را از بین می‌برد». ترس و اضطراب تمام شهر را فراگرفته بود، زیرا خدا آنها را هلاک می‌کرد.^{۱۲} آنانی هم که نمرده بودند به دمل مبتلا شدند. فریاد مردم شهر تا به آسمان بالا رفت.

صندوق عهد را به اسرائیل برمی‌گردانند

۶ صندوق عهد، مدت هفت ماه در فلسطین ماند. ^۲ فلسطینیها کاهنان و جادوگران خود را فراخواندند و از آنها پرسیدند: «با صندوق عهد خداوند چه کنیم؟ وقتی آن را به مکان اصلی اش بر

می‌گردانیم، باید چه نوع هدیه‌ای با آن بفرستیم؟» آنها جواب دادند: «اگر می‌خواهید صندوق عهد خدای اسرائیل را پس بفرستید، آن را دست خالی نفرستید، بلکه هدیه‌ای نیز همراه آن بفرستید تا او بلا را متوقف کند. اگر بلا متوقف نشد، آنوقت معلوم می‌شود که این بلا از جانب خدا بر شما نازل نشده است.»

^۴ مردم پرسیدند: «چه نوع هدیه‌ای بفرستیم؟» آنها گفتند: «به تعداد رهبران فلسطینی‌ها، پنج شی^۳ از طلا به شکل دمل و پنج شی^۴ از طلا بشکل موش که تمام سرزمین ما را ویران کرده‌اند، درست کنید و به احترام خدای اسرائیل، آنها را بفرستید تا شاید بلا را از شما و خدایان و سرزمین شما دور کند.^۵ مانند فرعون و مصریها سرخختی نکنید. آنها اجازه ندادند اسرائیلیها از مصر خارج شوند، تا اینکه خدا بلاهای هولناکی بر آنها نازل کرد.^۶ پس الان عربابه‌ای تازه بسازید و دو گاو شیرده که یوغ برگردان آنها گذاشته نشده باشد بگیرید و آنها را به عربابه ببندید و گوساله‌هایشان را در طویله نگهدارید.^۷ صندوق عهد را بر عربابه قرار دهید و هدایای طلا را که برای عذر خواهی می‌فرستید در صندوق‌چهای پهلوی آن بگذارید. آنگاه گاوها را رها کنید تا هر جا که می‌خواهند بروند.^۸ اگر آنها از مرز ما عبور کرده، به بیت شمس رفته، بدانید خداست که این بلای عظیم را بر سر ما آورده است، اما اگر نرفته آنوقت خواهیم

۲۲ و ۲۱ فقط گفت: «نام او را ایخابه بگذارید، زیرا شکوه و عظمت اسرائیل از بین رفته است.» (ایخابد به معنی «بدون جلال» می‌باشد. او این نام را برگزید زیرا صندوق عهد خدا گرفته شده و شوهر و پدر شوهرش مرده بودند.)

صندوق عهد در فلسطین

۵ فلسطینی‌ها صندوق عهد خدا را از ابن عزر به معبد بت خویش داجون، در شهر اشدود آوردند و آن را نزدیک داجون گذاشتند.^۹ اما صبح روز بعد، هنگامی که مردم شهر برای دیدن صندوق عهد خداوند رفته، دیدند که داجون در مقابل آن، رو به زمین افتاده است. آنها داجون را برداشته، دوباره سرجایش گذاشتند.^{۱۰} ولی صبح روز بعد، باز همان اتفاق افتاد: آن بت در حضور صندوق عهد خداوند رو به زمین افتاده بود. این بار سر داجون و دو دستش قطع شده و در آستانه در بتکده افتاده بود، فقط تن آن سالم مانده بود.^{۱۱} (به همین سبب است که تا به امروز، کاهنان داجون و پرستنده‌گانش به آستانه در بتخانه داجون در اشدود پا نمی‌گذارند.)

^۹ خداوند اهالی اشدود و آبادیهای اطراف آن را سخت مجازات کرد و بلای دمل به جان آنها فرستاد.^{۱۲} وقتی مردم دریافتند که چه اتفاقی افتاده، گفتند: «دیگر نمی‌توانیم صندوق عهد را بیش از این در اینجا نگاه داریم، زیرا خدای اسرائیل همه ما را با خدایمان داجون هلاک خواهد کرد.»^{۱۳} پس آنها قاصدانی فرستاده، تمام رهبران فلسطینی را جمع کردند و گفتند: «با صندوق عهد خدای اسرائیل چه کنیم؟»

آنها جواب دادند: «آن را به جت ببرید.» پس صندوق عهد را به جت بردن.^{۱۴} اما وقتی صندوق به جت رسید، خداوند اهالی آنجا را نیز از پیر و جوان به بلای دمل دچار کرد. ترس و اضطراب همه اهالی شهر را فراگرفت.^{۱۵} پس آنها صندوق عهد خدا را به عقرون فرستادند، اما چون اهالی عقرون دیدند که صندوق عهد به نزد آنها آورده می‌شود فریاد برآوردن: «آنها صندوق عهد خدای اسرائیل را به اینجا می‌آورند تا ما را نیز نابود کنند.»

مردم قریءٰ یعاریم آمده، صندوق عهد خداوند را به خانهٔ کوهستانی اینداد بردند و پرسش العازار را برای نگهداری آن تعیین کردند.^۲ صندوق عهد، مدت بیست سال در آنجا باقی ماند. طی آن مدت، بنی اسرائیل در تنگی بودند، زیرا خداوند ایشان را ترک گفته بود.

پیروزی سموئیل بر فلسطینیها

^۳ سموئیل به بنی اسرائیل گفت: «اگر با تمام دل بسوی خداوند بازگشت نمایید و خدایان بیگانه و عشتاروت را از میان خود دور کنید و تصمیم بگیرید که فقط خداوند را اطاعت و عبادت نمایید، آنوقت خدا هم شما را از دست فلسطینیها نجات خواهد داد».

^۴ پس آنها بتهای بعل و عشتاروت را نابود کردند و فقط خداوند را پرستش نمودند.^۵ سپس، سموئیل به ایشان گفت: «همهٔ شما به مصافه بیایید و من برای شما در حضور خداوند دعا خواهم کرد».

^۶ بنابراین همهٔ آنها در مصافه جمع شدند. سپس از چاه آب کشیدند و به حضور خداوند ریختند و تمام روز را روزه گرفته، به گناهان خود اعتراف کردند. در این روز، سموئیل در مصافه به رهبری بنی اسرائیل تعیین شد.

^۷ وقتی رهبران فلسطینی شنیدند که بنی اسرائیل در مصافه گرد آمده‌اند، سپاه خود را آمادهٔ جنگ کرده، عازم مصافه شدند. هنگامی که قوم اسرائیل متوجه شدند که فلسطینی‌ها نزدیک می‌شوند، بسیار ترسیدند.^۸ آنها از سموئیل خواهش نموده، گفتند: «از دعا کردن به درگاه خداوند دست نکش تا او ما را از دست فلسطینی‌ها نجات دهد».

^۹ سموئیل برۀ شیرخواره‌ای را بعنوان قربانی سوختنی به خداوند تقدیم کرد و از او درخواست نمود تا اسرائیلی‌ها را برهاند. خداوند دعای او را اجابت فرمود.^{۱۰} درست در همان لحظه‌ای که سموئیل مشغول قربانی کردن بود، فلسطینی‌ها وارد جنگ شدند. اما خداوند از آسمان مانند رعد بانگ برآورد و فلسطینی‌ها پریشان شده، از اسرائیلی‌ها

دانست که این بلایا اتفاقی بوده و دست خدا در آن دخالتی نداشته است».

^{۱۱} فلسطینی‌ها چنین گردند. دو گاو شیرده را به عрабه بستند و گوساله‌هایشان را در طویله نگهداشتند.^{۱۲} آنگاه صندوق عهد خداوند و صندوقچهٔ محتوى هدایای طلا را بر عрабه گذاشتند.^{۱۳} گاوها یک راست بطرف بیت‌شمس روانه شدند و همانطور که می‌رفتد صدا می‌کردند. رهبران فلسطینی تا سرحد بیت‌شمس، بدنیال آنها رفتند.

^{۱۴} مردم بیت‌شمس در دره مشغول درو گندم بودند. آنها وقتی صندوق عهد خداوند را دیدند، بسیار شاد شدند.^{۱۵} عрабه وارد مزرعهٔ شخصی به نام یهوشع شد و در کنار تخته سنگ بزرگی ایستاد. مردم چوب عрабه را شکسته، گاوها را بعنوان قربانی سوختنی به خداوند تقدیم کردند.^{۱۶} چند نفر از مردان قبیلهٔ لاوی، صندوق عهد و صندوقچهٔ محتوى اشیاء طلا را برداشته، روی تخته سنگ گذاشتند. سپس مردان بیت‌شمس قربانی سوختنی و قربانی‌های دیگر به حضور خداوند تقدیم نمودند.

^{۱۷} آن پنج رهبر فلسطینی وقتی این واقعه را دیدند، در همان روز به عقرون برگشتلند.^{۱۸} پنج هدیهٔ طلا بشکل دمل که توسط فلسطینی‌ها جهت عذرخواهی، برای خداوند فرستاده شد، از طرف شهرهای اشدو، غزه، اشقلون، جت و عقرون بود.^{۱۹} پنج موش طلانیز به تعداد رهبران فلسطینی بود که بر شهرهای حصاردار و دهات اطرافشان فرمان می‌راندند. آن تخته سنگ بزرگ که صندوق عهد را روی آن گذاشتند تا به امروز در مزرعهٔ یهوشع واقع در بیت‌شمس باقی است.^{۲۰} اما خداوند هفتاد نفر از مردان بیت‌شمس را کشت، زیرا به داخل صندوق عهد نگاه کرده بودند. مردم از این واقعه بشدت غمگین شده، گفتند: «چه کسی می‌تواند در مقابل خداوند که خدای مقدسی است، بایستد؟ اکنون صندوق عهد را به کجا بفرستیم؟»

^{۲۱} پس قاصدانی را نزد ساکنان قریءٰ یعارض فرستاده، گفتند: «فلسطینی‌ها صندوق عهد خداوند را برگردانده‌اند. بیایید و آن را ببرید».

درخواست آنها عمل کن، زیرا آنها مرا رد کرده‌اند نه تو را. آنها دیگر نمی‌خواهند من پادشاه ایشان باشم.^۸ از موقعی که ایشان را از مصر بیرون آوردم، پیوسته مرا ترک نموده، بدنبال خدایان دیگر رفتند. الان با تو نیز همان رفتار را پیش گرفته‌اند.^۹ هر چه می‌گویند بکن، اما به ایشان هشدار بده که داشتن پادشاه چه عواقبی دارد.

^{۱۰} سموئیل از جانب خداوند به ایشان چنین گفت: «اگر می‌خواهید پادشاهی داشته باشید، بدانید که او پسران شما را به خدمت خواهد گرفت تا بعضی بر عرباه‌ها و بعضی بر اسبها او را خدمت کنند و بعضی در جلو عرباه‌هایش بدنوند.^{۱۱} او بعضی را به فرماندهی سپاه خود خواهد گماشت و بعضی دیگر را به مزارع خود خواهد فرستاد تا زمین را شیار کنند و محصولات او را جمع آوری نمایند، و از عده‌ای نیز برای ساختن اسلحه و وسایل عرباه استفاده خواهد کرد.^{۱۲} پادشاه، دختران شما را هم بکار می‌گیرد تا نان بپزند و خوراک تهیه کنند و برایش عطر بسازند.^{۱۳} او بهترین مزارع و تاکستانها و باغهای زیتون را از شما خواهد گرفت و به افراد خود خواهد داد.^{۱۴} از شما ده یک محصولاتتان را مطالبه خواهد نمود و آن را در میان افراد دربار، تقسیم خواهد کرد.^{۱۵} غلامان، کنیزان، رمه‌ها و الاغهای شما را گرفته، برای استفاده شخصی خود بکار خواهد برد.^{۱۶} او ده یک گله‌های شما را خواهد گرفت و شما برده وی خواهید شد.^{۱۷} وقتی آن روز برسد، شما از دست پادشاهی که انتخاب کرده‌اید فریاد برخواهید آورد، ولی خداوند به داد شما نخواهد رسید».

^{۱۸} اما مردم به نصیحت سموئیل گوش ندادند و به اصرار گفتند: «ما پادشاه می‌خواهیم»^{۱۹} تا مانند سایر قوم‌ها باشیم. می‌خواهیم او بر ما سلطنت کند و در جنگ کما را رهبری نماید».

^{۲۰} سموئیل آنچه را که مردم گفتند با خداوند در میان گذاشت،^{۲۱} و خداوند بار دیگر پاسخ داد: «هر چه می‌گویند بکن و پادشاهی برای ایشان تعیین نما». سموئیل موافقت نمود و مردم را به خانه‌هایشان فرستاد.

شکست خوردند.^{۲۲} اسرائیلی‌ها آنها را از مصفه تا بیت‌کار تعقیب نموده، در طول راه همه را هلاک کردند.^{۲۳} آنگاه سموئیل سنگی گرفته، آن را بین مصفه و شن برپا داشت و گفت: «تا بحال خداوند ما را کمک کرده است» و آن سنگ را ابن عزر (یعنی «سنگ کمک») نامید.^{۲۴} پس فلسطینی‌ها مغلوب شدند و تا زمانی که سموئیل زنده بود دیگر به اسرائیلی‌ها حمله نکردند، زیرا خداوند بضد فلسطینی‌ها عمل می‌کرد.^{۲۵} شهرهای اسرائیلی، واقع در بین عقرون و جت که به دست فلسطینی‌ها افتداده بود، دوباره به تصرف اسرائیل درآمد. در میان اسرائیلی‌ها و اموری‌ها نیز در آن روزها صلح برقرار بود.

^{۲۶} سموئیل تا پایان عمرش رهبر بنی اسرائیل باقی ماند.^{۲۷} او هر سال به بیت‌ئیل، جلجال، و مصفه می‌رفت و در آنجا به شکایات مردم رسیدگی می‌کرد.^{۲۸} بعد به خانه خود در رامه برمی‌گشت و در آنجا نیز به حل مشکلات بنی اسرائیل می‌پرداخت. سموئیل در رامه یک قربانگاه برای خداوند بنا کرد.

مردم پادشاه می‌خواهند

وقتی سموئیل پیر شد، پسران خود را بعنوان داور بر اسرائیل گماشت.^{۲۹} نام پسر اول، یوئیل و پسر دوم ابیاه بود. ایشان در بئرشبع بر مستند داوری نشستند.^{۳۰} اما آنها مثل پدر خود رفتار نمی‌کردند بلکه طمعکار بودند و از مردم رشوه می‌گرفتند و در قضاوت، عدالت را رعایت نمی‌کردند.

^{۳۱} بالاخره، رهبران اسرائیل در رامه جمع شدند تا موضوع را با سموئیل در میان بگذارند.^{۳۲} آنها به او گفتند: «تو پیر شده‌ای و پسرانت نیز مانند تو رفتار نمی‌کنند. پس برای ما پادشاهی تعیین کن تا بر ما حکومت کند و ما هم مانند سایر قوم‌ها پادشاهی داشته باشیم».^{۳۳} سموئیل از درخواست آنها بسیار ناراحت شد و برای کسب تکلیف به حضور خداوند رفت.

^{۳۴} خداوند در پاسخ سموئیل فرمود: «طبق

^{۱۴} پس آنها وارد شهر شدند و به سموئیل که بطرف تپه می‌رفت بخوردند.^{۱۵} خداوند روز قبل به سموئیل چنین گفته بود: «فردا همین موقع مردی را از سرزمین بنیامین نزد تو خواهم فرستاد. او را بعنوان رهبر قوم من با روغن تدهین کن. او ایشان را از دست فلسطینی‌ها خواهد رهانید، زیرا من ناله و دعای ایشان را شنیده‌ام».

^{۱۶} وقتی سموئیل شائلو را دید، خداوند به سموئیل گفت: «این همان مردی است که درباره‌اش با تو صحبت کردم. او بر قوم من حکومت خواهد کرد». ^{۱۷} کنار دروازه شهر، شائلو به سموئیل رسید و از او پرسید: «آیا ممکن است بگویید که خانه رایی کجاست؟»

^{۱۸} سموئیل پاسخ داد: «من همان شخص هستم. جلوتر از من به بالای آن تپه بروید تا امروز در آنجا با هم غذا بخوریم. فردا صبح آنچه را که می‌خواهی بدانی خواهم گفت و شما را مخصوص خواهم کرد. ^{۱۹} برای الاغهایی که سه روز پیش گم شده‌اند نگران نباش، چون پیدا شده‌اند. در ضمن، بدان که امید تمام قوم اسرائیل بر تو و بر خاندان پدرت است».

^{۲۰} شائلو گفت: «ولی من از قبیله بنیامین هستم که کوچکترین قبیله اسرائیل است و خاندان من هم کوچکترین خاندان قبیله بنیامین است. چرا این سخنان را به من می‌گویی».

^{۲۱} سموئیل، شائلو و نوکر ش را به تالار مراسم قربانی آورد و آنها را بر صدر دعوت شدگان که تقریباً سی نفر بودند، نشاند. ^{۲۲} آنگاه سموئیل به آشپز گفت: «آن قسمت از گوشتی را که به تو گفتم نزد خود نگاه داری، بیاور». ^{۲۳} آشپز ران را با مخلفاتش آورده، جلو شائلو گذاشت. سموئیل گفت: «بخور! این گوشت را برای تو نگاه داشته‌ام تا همراه کسانی که دعوت کرده‌ام از آن بخوری». پس سموئیل و شائلو با هم خوراک خوردند.

^{۲۴} پس از پایان مراسم قربانی، مردم به شهر برگشتند و سموئیل، شائلو را به پشت بام خانه خود برد و با او به گفتگو پرداخت. ^{۲۵} روز بعد، صبح زود سموئیل، شائلو را که در پشت بام خواهید بود صدا

سموئیل شائلو را تدهین می‌کند

۹

قیس از مردان ثروتمند و متنفذ قبیله بنیامین بود. قیس پسر ابی ئیل بود و ابی ئیل پسر صرور، صرور پسر بکورت و بکورت پسر افیح.^{۲۶} قیس پسری داشت به نام شائلو که خوش‌اندام‌ترین مرد اسرائیل بود. وقتی او در میان مردم می‌ایستاد، از شانه به بالا از همه بلندقدتر بود.

^{۲۷} روزی الاغهای قیس گم شدند، پس او یکی از نوکران خود را همراه شائلو به جستجوی الاغها فرستاد.^{۲۸} آنها تمام کوهستان افرايم، زمین شلیشه، نواحی شعلیم و تمام سرزمین بنیامین را گشتند، ولی نتوانستند الاغها را پیدا کنند.^{۲۹} سرانجام پس از جستجوی زیاد وقتی به صوف رسیدند، شائلو به نوکر ش گفت: «بیا برگردیم، الان پدرمان برای ما بیشتر نگران است تا برای الاغها!»^{۳۰} اما نوکر ش گفت: «صبر کن! در این شهر مرد مقدسی زندگی می‌کند که مردم احترام زیادی برایش قائلند، زیرا هر چه می‌گوید، درست درمی‌آید. بیا پیش او برویم شاید به ما بگوید که الاغها کجا هستند».

^{۳۱} شائلو جواب داد: «ولی ما چیزی نداریم به او بدهیم، حتی خوراکی هم که داشتیم تمام شده است».

^{۳۲} نوکر گفت: «من یک سکه کوچک نقره دارم. می‌توانیم آن را به او بدهیم تا ما را راهنمایی کند».

^{۳۳} او^{۳۴} شائلو موافقت کرد و گفت: «بسیار خوب، برویم». آنها روانه شهری شدند که آن مرد مقدس در آن زندگی می‌کرد. در حالیکه از تپه‌ای که شهر در بالای آن قرار داشت بالا می‌رفتند، دیدند چند دختر جوان برای کشیدن آب می‌آیند. از آنها پرسیدند: «آیا رایی در شهر است؟» (در آن زمان به نبی، رایی می‌گفتند، پس هر که می‌خواست از خدا سؤال کند، می‌گفت: «پیش رایی می‌روم»).

^{۳۵} او^{۳۶} دخترها گفتند: «بلی! اگر از همین راه بروید به او خواهید رسید. او امروز به شهر آمده تا در مراسم قربانی که در بالای تپه برگزار می‌شود، شرکت نماید. تا او نیاید و قربانی را برکت ندهد، مردم چیزی نخواهند خورد. پس عجله کنید تا قبل از آنکه به تپه برسد او را ببینید».

اول سموئیل / ۱۰

از انبیا به او برخوردن. ناگهان روح خدا بر شائول آمد و او نیز همراه آنها شروع به نبوت کردن نمود.^{۱۱} کسانی که شائول را می‌شناختند وقتی او را دیدند که نبوت می‌کند متعجب شده، به یکدیگر گفتند: «چه اتفاقی برای پسر قیس افتاده است؟ آیا شائول هم نبی شده است؟»^{۱۲} یک نفر از اهالی آنجا گفت: «مگر نبی بودن به اصل و نسب ربط دارد؟» و این یک ضربالمثل شد: «شائول هم نبی شده است».

^{۱۳} وقتی شائول از نبوت کردن فارغ شد به بالای کوه رفت.

^{۱۴} آنگاه عمومی شائول او و نوکرش را دید و پرسید: «کجا رفته بودید؟»

شائول جواب داد: «به جستجوی الاغها رفتیم ولی آنها را پیدا نکردیم، پس نزد سموئیل رفتیم.»

^{۱۵} عمومیش پرسید: «او چه گفت؟»

^{۱۶} شائول جواب داد: «او گفت که الاغها پیدا شده‌اند.» ولی شائول درباره آنچه سموئیل راجع به پادشاه شدنش گفته بود، چیزی به عمومی خود نگفت.

شائول پادشاه می‌شود

^{۱۷} سموئیل همه مردم اسرائیل را در مصفه به حضور خداوند جمع کرد،^{۱۸} و از جانب خداوند، خدای اسرائیل این پیغام را به ایشان داد: «من شما را از مصر بیرون آوردم و شما را از دست مصریان و همه قوم‌هایی که بر شما ظلم می‌کردند، نجات دادم. اما شما مرا که خدایتان هستم و شما را از سخنیها و مصیبت‌ها رهانیده‌ام، امروز رد نموده، گفتید: ما پادشاهی می‌خواهیم که بر ما حکومت کند. پس حال با قبیله‌ها و خاندانهای خود در حضور خداوند حاضر شوید.»

^{۲۰} سموئیل قبیله‌ها را به حضور خداوند فراخواند. سپس قرعه انداخته شد و قبیله بنیامین انتخاب شد.^{۲۱} آنگاه او خاندان‌های قبیله بنیامین را به حضور خداوند خواند و خاندان مطری انتخاب گردید و از این خاندان قرعه به نام شائول، پسر قیس درآمد. ولی وقتی شائول را صدای کردند، او در آنجا نبود.^{۲۲} آنها برای یافتن او از خداوند کمک طلبیدند و خداوند به

زد و گفت: «بلند شو، وقت رفتن است!» پس شائول برخاسته، روانه شد و سموئیل تا بیرون شهر، ایشان را بدرقه کرد.^{۲۷} چون به بیرون شهر رسیدند، سموئیل به شائول گفت: «به نوکرت بگو که جلوتر از ما برود.» نوکر جلوتر رفت. آنوقت سموئیل به شائول گفت: «من از جانب خدا برای تو پیغامی دارم؛ بایست تا آن را به تو بگوییم.»

۱۰ آنگاه سموئیل، ظرفی از روغن زیتون گرفته، بر سر شائول ریخت و صورت او را بوسیده، گفت: «خداؤند تو را برگزیده است تا بر قوم او پادشاهی کنی.^۲ وقتی امروز از نزد من بروی در سرحد بنیامین، کنار قبر راحیل، در صلح با دو مرد روی رو خواهی شد. آنها به تو خواهند گفت که پدرت الاغها را پیدا کرده و حالا برای تو نگران است و می‌گوید: چطور پسرم را پیدا کنم؟^۳ بعد وقتی به درخت بلوط تابور رسیدی سه نفر را می‌بینی که به بیت‌ثیل می‌روند تا خدا را پرستش نمایند. یکی از آنها سه بزغاله، دیگری سه قرص نان و سومی یک مشک شراب همراه دارد.^۴ آنها به تو سلام کرده، دو نان به تو خواهند داد و تو آنها را از دست ایشان می‌گیری.^۵ بعد از آن به کوه خدا در جمعه خواهی رفت که اردوگاه فلسطینی‌ها در آنجاست. وقتی به شهر نزدیک شدی با عده‌ای از انبیا روی رو خواهی شد که از کوه به زیر می‌آیند و با نغمه چنگ و دف و نی و بربط نوازنده‌گان، نبوت می‌کنند.^۶ در همان موقع، روح خداوند بر تو خواهد آمد و تو نیز با ایشان نبوت خواهی کرد و به شخص دیگری تبدیل خواهی شد.^۷ وقتی این علامت‌ها را دیدی، هر چه از دستت برآید انجام بده، زیرا خدا با تو خواهد بود.^۸ بعد به جلجال برو و در آنجا هفت روز منتظر من باش تا بیایم و قربانی‌های سوختنی و قربانی‌های سلامتی به خدا تقدیم کنم. وقتی بیایم به تو خواهم گفت که چه باید بکنی.»

^۹ وقتی شائول از سموئیل جدا شد تا برود، خدا قلب تازه‌ای به او بخشید و همان روز تمام پیشگویی‌های سموئیل به حقیقت پیوست.

^{۱۰} وقتی شائول و نوکرش به جمعه رسیدند، گروهی

که قاصدان از یابیش آورده بودند، برایش بازگو نمودند.^۶ وقتی شائول این را شنید، روح خدا بر او قرار گرفت و او بسیار خشمگین شد.^۷ پس یک جفت گاو گرفت و آنها را تکه تکه کرد و به دست قاصدان داد تا به سراسر اسرائیل ببرند و بگویند هر که همراه شائول و سموئیل به جنگ نزود، گاوهایش این چنین تکه تکه خواهند شد. ترس خداوند، بنی اسرائیل را فرا گرفت و همه با هم نزد شائول آمدند.^۸ شائول ایشان را در بازق شمرد. سیصد هزار نفر از اسرائیل و سی هزار نفر از یهودا بودند.

^۹ آنگاه شائول قاصدان را با این پیغام به یابیش جلعاد فرستاد: «ما فردا پیش از ظهر، شما را نجات خواهیم داد.» وقتی قاصدان برگشتند و پیغام را رسانندند، همه اهالی شهر خوشحال شدند.^{۱۰} آنها به دشمنان خود گفتند: «فردا تسليم شما خواهیم شد تا هر طوری که می خواهید با ما رفتار کنید.»

^{۱۱} فرای آن روز، صبح زود شائول با سپاه خود که به سه دسته تقسیم کرده بود بر عمویها حمله برد و تا ظهر به کشتار آنها پرداخت. بقیه سپاه، دشمن چنان متواری و پراکنده شدند که حتی دو نفرشان در یکجا نماندند.

^{۱۲} مردم به سموئیل گفتند: «کجا هستند آن افرادی که می گفتند شائول نمی تواند پادشاه ما باشد؟ آنها را به اینجا بیاورید تا همه را بکشیم؟»^{۱۳} اما شائول پاسخ داد: «امروز نباید کسی کشته شود، چون خداوند امروز اسرائیل را رهانیده است.»

^{۱۴} آنگاه سموئیل به مردم گفت: «باید به جلجال برویم تا دوباره پادشاهی شائول را تأیید کنیم.»^{۱۵} پس همه به جلجال رفته و در حضور خداوند شائول را پادشاه ساختند. بعد قربانی های سلامتی به حضور خداوند تقدیم کردند و شائول و همه مردم اسرائیل جشن گرفتند.

آخرین سخنرانی سموئیل

^{۱۶} سموئیل به مردم اسرائیل گفت: «هر چه از من خواستید برای شما انجام دادم. پادشاهی برای شما تعیین نمودم. ^۲ حال، او شما را

ایشان فرمود که او خود را در میان بار و بنه سفر پنهان کرده است.^۳ پس دویدند و او را از آنجا آوردند. وقتی او در میان مردم ایستاد یک سر و گردن از همه بلندتر بود.

^۴ آنگاه سموئیل به مردم گفت: «این است آن پادشاهی که خداوند برای شما برگزیده است. در میان قوم اسرائیل نظیر او پیدا نمی شود!»

مردم فریاد زدند: «زنده باد پادشاه!»

^۵ سموئیل بار دیگر، حقوق و وظایف پادشاه را برای قوم توضیح داد و آنها را در کتابی نوشت، در مکانی مخصوص به حضور خداوند نهاد؛ سپس مردم را به خانه هایشان فرستاد.

^۶ چون شائول به خانه خود در جبعه مراجعت نمود، خدا عده ای از مردان نیرومند را برانگیخت تا همراه وی باشند.^۷ اما بعضی از افراد ولگرد و هرزه فریاد برآورده، می گفتند: «این مرد چطور می تواند ما را نجات دهد؟» پس او را تحریر کرده، برایش هدیه نیاوردند ولی شائول اعتنایی نکرد.

شائول شهر یابیش را آزاد می سازد

^{۱۱} در این موقع ناحاش، پادشاه عموی با سپاه خود بسوی شهر یابیش جلعاد که متعلق به اسرائیل بود حرکت کرده، در مقابل آن اردو زد. اما اهالی یابیش به ناحاش گفتند: «با ما پیمان صلح بیند و ما تو را بندگی خواهیم کرد.»

^۲ ناحاش گفت: «به یک شرط، و آن اینکه چشم راست همه شما را در بیاورم تا باعث ننگ و رسوایی تمام اسرائیل شود!»

^۳ ریش سفیدان یابیش گفتند: «پس هفت روز به ما مهلت دهید تا قاصدانی به سراسر اسرائیل بفرستیم. اگر هیچ کدام از برادران ما به کمک ما نیامند آنوقت شرط شما را می پذیریم.»

^۴ وقتی قاصدان به شهر جبعه که وطن شائول بود رسیدند و این خبر را به مردم دادند، همه به گریه و زاری افتادند.^۵ در این موقع شائول همراه گاوهایش از مزرعه به شهر بر می گشت. او وقتی صدای گریه مردم را شنید، پرسید: «چه شده است؟» آنها خبری را

اول سموئیل / ۱۲

خواسته اید و خداوند هم خواست شما را اجابت نموده است.

^{۱۴} «حال اگر خداوند را احترام کرده، او را عبادت نمایید و احکام او را بجا آورده، از فرمانش سرپیچی نکنید، و اگر شما و پادشاه شما خداوند، خدای خود را پیروی نمایید، همه چیز به خوبی پیش خواهد رفت؛^{۱۵} اما اگر برخلاف دستورات خداوند، خدایتان رفتار کنید و به سخنان او گوش ندهید، آنگاه شما را مثل اجدادتان مجازات خواهد کرد.

^{۱۶} «حال، بایستید و این معجزه عظیم خداوند را مشاهده کنید.^{۱۷} مگر نه اینکه در این فصل که گندم را درو می‌کنند از باران خبری نیست؟ ولی من دعا می‌کنم خداوند رعد و برق ایجاد کند و باران بباراند تا بدانید که کار خوبی نکردید که پادشاه خواستید چون با این کار، گناه بزرگی نسبت به خدا مرتكب شدید.»

^{۱۸} سپس، سموئیل در حضور خداوند دعا کرد و خداوند رعد و برق و باران فرستاد و مردم از خداوند و از سموئیل بسیار ترسیدند.^{۱۹} آنها به سموئیل گفتند: «در حضور خداوند، خدای خود برای ما دعا کن تا نمیریم؛ زیرا با خواستن پادشاه بارگناهان خود را سنگین تر کردیم.»

^{۲۰} سموئیل به آنها گفت: «نترسید! درست است که کار بدی کرده اید، ولی سعی کنید بعد از این با تمام وجود، خداوند را پرستش نمایید و به هیچ وجه از او روگردن نشوید.^{۲۱} بتها را عبادت نکنید چون باطل و بی فایده اند و نمی توانند به داد شما برسند.^{۲۲} خداوند بخاطر حرمت نام عظیم خود، هرگز قوم خود را ترک نخواهد کرد، زیرا خواست او این بوده است که شما را قوم خاص خود سازد.^{۲۳} و اما من، محال است که از دعا کردن برای شما دست بکشم، و چنین گناهی نسبت به خداوند مرتكب شوم. من هر چه را که راست و نیکوست به شما تعلیم می دهم.^{۲۴} شما باید خداوند را احترام کنید و از صمیم قلب او را عبادت نمایید و در کارهای شگفت انگیزی که برای شما انجام داده است تفکر کنید.^{۲۵} اما اگر به گناه ادامه دهید، هم شما و هم پادشاهتان هلاک خواهید شد.»

رهبری می کند. پس رانم نیز در خدمت شما هستند. ولی من پیر و سفید مو شده ام و از روزهای جوانی ام تا به امروز در میان شما زندگی کرده ام.^۳ اینکه در حضور خداوند و پادشاه برگزیده او ایستاده ام، به من بگویید گاو و الاغ چه کسی را به زور گرفته ام؟ چه کسی را فریب داده ام و به که ظلم کرده ام؟ از دست چه کسی رشوه گرفته ام تا حق را ندیده بگیرم؟ اگر چنین کرده ام حاضرم جبران کنم.^۴ همه در جواب وی گفتند: «تو هرگز کسی را فریب نداده ای، بر هیچکس ظلم نکرده ای و رشوه نگرفته ای.»

^۵ سموئیل گفت: «خداوند و پادشاه برگزیده او، امروز شاهدند که شما عیی در من نیافتید.»

مردم گفتند: «بلی، همینطور است.»

^۶ سموئیل گفت: «این خداوند بود که موسی و هارون را برگزید و اجداد شما را از مصر بیرون آورد.^۷ حال، در حضور خداوند بایستید تا کارهای شگفت انگیز خداوند را که در حق شما و اجدادتان انجام داده است به یاد شما آورم:

^۸ «وقتی بنی اسرائیل در مصر بودند و برای رهایی خود به حضور خداوند فریاد برآوردند، خداوند موسی و هارون را فرستاد و ایشان بنی اسرائیل را به این سرزمین آوردن.^۹ اما بنی اسرائیل از خداوند، خدای خود روگردن شدند. پس خدا هم آنها را مغلوب سیسرا سردار سپاه حاصور، و فلسطینی ها و پادشاه موآب نمود.^{۱۰} آنها نزد خداوند فریاد برآورده، گفتند: ما گناه کرده ایم، زیرا از پرستیده ایم. حال، ما را از چنگ دشمنانمان برهان و ما فقط تو را پرستش خواهیم کرد.^{۱۱} پس خداوند جدعون، باراق، یفتاح و سرانجام مرا فرستاد تا شما را از دست دشمنان نجات دهیم و شما در امنیت زندگی کنید.^{۱۲} اما وقتی ناحاش، پادشاه بنی عمون را دیدید که قصد حمله به شما را دارد، نزد من آمدید و پادشاهی خواستید تا بر شما سلطنت کند و حال آنکه خداوند، خدایتان پادشاه شما بود.^{۱۳} پس این است پادشاهی که شما برگزیده اید. خود شما او را

مخmas آماده جنگ هستند،^{۱۲} به خود گفتم که فلسطینی‌ها هر آن ممکن است به ما حمله کنند و من حتی فرصت پیدا نکرده‌ام از خداوند کمک بخواهم. پس مجبور شدم خودم قربانی سوختنی را تقدیم کنم».

^{۱۳} سموئیل به شائول گفت: «کار احمقانه‌ای کردی، زیرا از فرمان خداوند، خدایت سرپیچی نمودی. اگر اطاعت می‌کردی خداوند اجازه می‌داد تو و نسل تو همیشه بر اسرائیل سلطنت کنید،^{۱۴} اما اینک سلطنت تو دیگر ادامه نخواهد یافت. خداوند شخص دلخواه خود را پیدا خواهد کرد تا او را رهبر قومش سازد».

^{۱۵} سموئیل از جلجال به جبعه که در سرزمین بنیامین بود، رفت.

شائول سربازانی را که نزد وی باقی مانده بودند شمرد. تعداد آنها ششصد نفر بود.^{۱۶} شائول و یوناتان با این ششصد نفر در جبعه اردو زدند. فلسطینیها هنوز در مخmas بودند.

^{۱۷} طولی نکشید که سه قشون از اردوگاه فلسطینی‌ها بیرون آمدند، یک قشون به عُفره که در سرزمین شوعال واقع شده بود رفت،^{۱۸} قشون دیگر به بیت‌حورون شتافت و سومی بطرف مرز بالای دره صبوئیم که مشرف به بیابان بود، حرکت کرد.

^{۱۹} در آن روزها در اسرائیل آهنگری یافت نمی‌شد، چون فلسطینی‌ها می‌ترسیدند عبرانی‌ها برای خود شمشیر و نیزه بسازند، پس اجازه نمی‌دادند پای هیچ آهنگری به اسرائیل برسد.^{۲۰} بنابراین هر وقت اسرائیلی‌ها می‌خواستند گاوآهن، بیل، تبر، و داس خود را تیز کنند آنها را به فلسطین می‌بردند. ^{۲۱}(اجرت تیز کردن گاوآهن و بیل، هشت گرم نقره و اجرت تیز کردن تبر و چنگال سه دندانه و داس، چهار گرم نقره بود).^{۲۲} به این ترتیب در آن موقع سربازان اسرائیلی شمشیر یا نیزه نداشتند، ولی شائول و یوناتان داشتند.

جنگ با فلسطینی‌ها

۱۳

شائول (سی) ساله بود که پادشاه شد و (چهل و) دو سال بر اسرائیل سلطنت نمود.*

^۲ شائول سه هزار نفر از مردان اسرائیلی را برگزیرد و از ایشان دو هزار نفر را با خود برداشته، به مخmas و کوه بیت‌ئیل برد و هزار نفر دیگر را نزد پسرش یوناتان در جبعه واقع در ملک بنیامین گذاشت و بقیه را به خانه‌هایشان فرستاد.

^۳ یوناتان به قرارگاه فلسطینی‌ها در جبعه حمله برد و افراد آنجا را از پای درآورد. این خبر فوری به همه نقاط فلسطین رسید. شائول به سراسر اسرائیل پیغام فرستاد که برای جنگ آماده شوند. وقتی بنی اسرائیل شنیدند که شائول به قرارگاه فلسطینی‌ها حمله کرده است و اینکه اسرائیلی‌ها مورد نفرت فلسطینی‌ها قرار گرفته‌اند، در جلجال نزد شائول گرد آمدند.

^۴ فلسطینی‌ها لشکر عظیمی که شامل سه هزار عربه، شش هزار سرباز سواره، و عدد بی‌شماری سرباز پیاده بود، فراهم نمودند. آنها در مخmas واقع در سمت شرقی بیت‌آون اردو زدند.

^۵ اسرائیلی‌ها، چون چشمشان به لشکر عظیم دشمن افتاد، روحیه خود را باختند و سعی کردند در غارها و بیشه‌ها، چاه‌ها و حفره‌ها، و در میان صخره‌ها خود را پنهان کنند.^۷ بعضی از ایشان نیز از رود اردن گذشته، به سرزمین جاد و جلعاد گریختند. ولی شائول در جلجال ماند و همراهانش از شدت ترس می‌لرزیدند.^۸ سموئیل به شائول گفته بود که پس از هفت روز می‌آید، ولی از او خبری نبود و سربازان شائول به تدریج پراکنده می‌شدند.^۹ پس شائول تصمیم گرفت خود، مراسم تقدیم قربانی‌های سوختنی و سلامتی را اجرا کند.^{۱۰} درست در پایان مراسم تقدیم قربانی سوختنی، سموئیل از راه رسید و شائول به استقبال وی شتافت.^{۱۱} اما سموئیل به او گفت: «این چه کاری بود که کردی؟»

شائول پاسخ داد: «چون دیدم سربازان من پراکنده می‌شوند و تو نیز به موقع نمی‌آیی و فلسطینی‌ها هم در

* نسخه قدیمی عربی که احتمالاً در حین نسخه‌نویسی ارقامی از متن آن جا افتاده چنین است: «شائول ... ساله بود که پادشاه شد و ... دو سال بر اسرائیل سلطنت نمود.»

اینجا، می خواهیم به شما چیزی بگوییم.»
یوناتان به محافظت خود گفت: «پشت سر من
بیا، چون خداوند آنها را به دست ما داده
است!»

^{۱۳} یوناتان و محافظش خود را نزد ایشان بالا
کشیدند. فلسطینی‌ها نتوانستند در مقابل یوناتان
 مقاومت کنند و محافظ او که پشت سر یوناتان بود آنها
 را می‌کشت. ^{۱۴} تعداد کشته‌شدگان، بیست نفر بود و
 اجسادشان در حدود نیم جریب زمین را پر کرده بود.
^{۱۵} ترس و وحشت سراسر اردوی فلسطینی‌ها را فرا
 گرفته بود. در همین موقع، زمین لرزه‌ای هم حادث
 گردید و بر وحشت آنها افزود.

شکست فلسطینی‌ها

^{۱۶} نگهبانان شائول در جمعه بنیامین دیدند که لشکر
 عظیم فلسطینی‌ها از هم پاشیده و به هر طرف پراکنده
 می‌شود.

^{۱۷} شائول دستور داد: «بینید از افراد ما چه کسی
 غایب است.» چون جستجو کردند، دریافتند که
 یوناتان و محافظش نیستند. ^{۱۸} شائول به اخیای
 کاهن گفت: «صندوق عهد خدا را بیاور.» (در آن
 موقع صندوق عهد خدا همراه قوم اسرائیل بود.)
^{۱۹} وقتی شائول با کاهن مشغول صحبت بود، صدای
 داد و فریاد در اردوی فلسطینیها بلندتر شد. پس
 شائول به کاهن گفت: «ما دیگر وقت نداریم با
 خداوند مشورت کنیم.» ^{۲۰} آنگاه شائول و همراهانش
 وارد میدان جنگ شدند و دیدند فلسطینی‌ها به جان
 هم افتاده‌اند و همدمیگر را می‌کشند. ^{۲۱} آن عده از
 عبرانی‌ها هم که جزو سربازان فلسطینی بودند، به
 حمایت از هم نژادهای اسرائیلی خود که همراه شائول
 و یوناتان بودند برخاسته، بر ضد فلسطینی‌ها وارد
 جنگ شدند. ^{۲۲} وقتی اسرائیلیهایی که خود را در
 کوهستان افرايم پنهان کرده بودند، شنیدند دشمن
 در حال شکست خوردن است به شائول و همراهانش
 ملحق شدند. ^{۲۳} بدین طریق در آن روز خداوند
 اسرائیل را رهانید و جنگ تا به آنطرف بیت‌آون
 رسید.

حمله یوناتان به فلسطینی‌ها

^{۲۴} فلسطینی‌ها یک دسته از سربازان خود را اعزام
 داشتند تا از گذرگاه مخمس دفاع کنند.

۱۴ روزی یوناتان، پسر شائول، به محافظ خود
 گفت: «بیا به قرارگاه فلسطینی‌ها که در
 آنطرف دره است برویم.» اما او این موضوع را به
 پدرش نگفت.

^{۲۵} شائول در حوالی جبهه زیر درخت اناری واقع
 در معرون اردو زده بود و حدود ششصد نفر همراه او
 بودند. ^{۲۶} در میان همراهان شائول، اخیای کاهن نیز به
 چشم می‌خورد. (پدر اخیا اخیطوب بود، عمومی او
 ایخاوت، پدر بزرگش فینحاس و جد او عیلی، کاهن
 سابق خداوند در شیلوه بود.)

هیچکس از رفتن یوناتان خبر نداشت. ^{۲۷} یوناتان
 برای اینکه بتواند به قرارگاه دشمن دسترسی یابد،
 می‌باید از یک گذرگاه خیلی تنگ که در میان دو
 صخره مرتفع به نامهای بوصیص و سنه قرار داشت،
 بگذرد. ^{۲۸} یکی از این صخره‌ها در شمال، مقابل
 مخمس قرار داشت و دیگری در جنوب، مقابل
 جبهه.

^{۲۹} یوناتان به محافظ خود گفت: «بیا به قرارگاه این
 خدانشناسان نزدیک شویم شاید خداوند برای ما
 معجزه‌ای بکند. اگر خداوند بخواهد با تعداد کم هم
 می‌تواند ما را نجات دهد.»

^{۳۰} محافظ او جواب داد: «هر طور که صلاح می‌دانی
 عمل کن، هر تصمیمی که بگیری من هم با تو خواهم
 بود.»

^{۳۱} یوناتان به او گفت: «پس ما بطرف آنها خواهیم
 رفت و خود را به ایشان نشان خواهیم داد. ^{۳۲} اگر آنها
 به ما گفته‌اند: بایستید تا پیش شما بیاییم، ما می‌ایستیم و
 منتظر می‌مانیم. ^{۳۳} اما اگر از ما خواستند تا پیش ایشان
 برویم، می‌رویم چون این نشانه‌ای خواهد بود که
 خداوند آنها را به دست ما داده است.»

^{۳۴} پس ایشان خود را به فلسطینی‌ها نشان دادند.
 چون فلسطینی‌ها متوجه ایشان شدند، فریاد زدند:
 «نگاه کنید، اسرائیلیها از سوراخهای خود بیرون
 می‌خزند!» ^{۳۵} بعد به یوناتان و محافظش گفتند: «باید

افرادش جواب دادند: «هر طور که صلاح می‌دانی انجام بده».

اما کاهن گفت: «بهتر است در این باره از خدا راهنمایی بخواهیم».

^{۳۷} پس شائول در حضور خدا دعا کرده، پرسید: «خداآوندا، آیا صلاح هست که ما به تعقیب فلسطینی‌ها برویم؟ آیا آنها را به دست ما خواهی داد؟» ولی آن روز خدا جواب نداد.

^{۳۸} شائول سران قوم را جمع کرده، گفت: «باید بدانیم امروز چه گناهی مرتکب شده‌ایم.^{۳۹} قسم به خداوند زنده که رهانندۀ اسرائیل است، اگر چنانچه خطاکار پسرم یوناتان هم باشد، او را خواهم کشت!» اما کسی به او نگفت که چه اتفاقی افتاده است.

^{۴۰} سپس شائول به همراهانش گفت: «من و یوناتان در یک طرف می‌ایستیم و همه شما در سمت دیگر». آنها پذیرفتند.^{۴۱} بعد شائول گفت: «ای خداوند، خدای اسرائیل، چرا پاسخ مرا ندادی؟ چه اشتباهی رخ داده است؟ آیا من و یوناتان خطاکار هستیم، یا تقصیر متوجه دیگران است؟ خداوندا، به ما نشان بده مقصر کیست». قرعه که انداخته شد، شائول و یوناتان مقصر شناخته شدند و بقیه کنار رفتد.

^{۴۲} آنگاه شائول گفت: «در میان من و پسرم یوناتان قرعه بیاندازید». قرعه به اسم یوناتان درآمد.^{۴۳} شائول به یوناتان گفت: «به من بگو که چکار کرده‌ای».

یوناتان جواب داد: «با نوک چوبدستی کمی عسل چشیدم. آیا برای این کار باید کشته شوم؟»

^{۴۴} شائول گفت: «بلی، خدا مرا مجازات کند اگر مانع کشته شدن تو شوم».

^{۴۵} اما افراد به شائول گفتند: «آیا یوناتان که امروز اسرائیل را از دست فلسطینی‌ها نجات داد باید کشته شود؟ هرگز! به خداوند زنده قسم، مویی از سرش کم نخواهد شد؛ زیرا امروز به کمک خدا این کار را کرده است». پس آنها یوناتان را از مرگ حتمی نجات دادند.

^{۴۶} پس از آن شائول نیروهای خود را عقب کشید و فلسطینی‌ها به سرزمین خود برگشتنند.

وقایع بعد از جنگ

^{۴۴} اسرائیلی‌ها از شدت گرسنگی ناتوان شده بودند زیرا شائول آنها را قسم داده، گفته بود: «لعت بر کسی باد که پیش از اینکه من از دشمنانم انتقام بگیرم لب به غذا بزند». پس در آن روز کسی چیزی نخورد بود.^{۴۵} وقتی سربازان وارد جنگلی شدند که در آنجا عسل فراوان بود، کسی جرأت نکرد از آن بچشد، زیرا همه از نفرین شائول می‌ترسیدند.^{۴۶} اما یوناتان دستور پدرش را نشنیده بود پس چوبی را که در دست داشت دراز کرده، آن را به کندوی عسل فرو برد و به دهان گذاشت و جانش تازه شد.^{۴۷} یکی از سربازان به او گفت: «پدرت گفته است اگر کسی امروز چیزی بخورد لعنت بر او باد! به این خاطر است که افراد اینقدر ضعیف شده‌اند».

^{۴۹} یوناتان گفت: «پدرم مردم را مضطرب کرده است. بینید من که کمی عسل خوردم چطور جان گرفم.^{۵۰} پس چقدر بهتر می‌شد اگر امروز سربازان از غنیمتی که از دشمن گرفته بودند، می‌خوردند. آیا این باعث نمی‌شد عده بیشتری از فلسطینیان را بکشند؟^{۵۱} اسرائیلی‌ها از مخمام تا آیلون، فلسطینی‌ها را از پای درآورند و لی دیگر تاب تحمل نداشتند.^{۵۲} پس بر گوسفندان و گاوان و گوساله‌هایی که به غنیمت گرفته بودند، حمله برند و آنها را سربریده، گوشتشان را با خون خوردند.^{۵۳} به شائول خبر رسید که مردم نسبت به خداوند گناه ورزیده‌اند، زیرا گوشت را با خون خوردند.

شائول گفت: «این عمل شما خیانت است. سنگ بزرگی را به اینجا نزد من بغلطایید.^{۵۴} و بروید به سربازان بگویید که گاو و گوسفنده‌هارا به اینجا بیاورند و ذبح کنند تا خونشان ببرود، بعد گوشتشان را بخورند و نسبت به خدا گناه نکنند». پس آن شب، آنها گاوها خود را به آنجا آورده، ذبح کردند.^{۵۵} شائول در آنجا قربانگاهی برای خداوند بنادرد. این اولین قربانگاهی بود که او ساخت.

^{۵۶} سپس شائول گفت: «بیاید امشب دشمن را تعقیب کنیم و تا صبح آنها را غارت کرده، کسی را زنده نگذاریم».

برسد». پس قینیها آنجا را ترک گفتند.

^۷ آنگاه شائلو، عمالیقی‌ها را شکست داده، آنها را از حوالیه تا شور که در سمت شرقی مصر است، تارومار کرد.^۸ او اجاج پادشاه عمالیق را زنده دستگیر کرد، ولی تمام قومش را از دم شمشیر گذراند.^۹ اما شائلو و سپاهیانش برخلاف دستور خداوند، اجاج پادشاه و بهترین گاوها و گوسفندها و چاق‌ترین بردها را زنده نگاه داشتند. آنها هرچه را که ارزش داشت نابود نکردند، ولی هر چه را که بی‌ارزش بود از بین بردن.^{۱۰}

^{۱۱} به همین سبب خداوند به سموئیل فرمود: «متأسفم که شائلو را به پادشاهی برگزیدم، چون از من برگشته و از فرمان من سرپیچی نموده است.» سموئیل چون این را شنید بسیار متأثر شد و تمام شب در حضور خدا ناله کرد.

^{۱۲} سموئیل صبح زود برخاست و روانه شد تا شائلو را پیدا کند. به او گفتند که شائلو به کوه کرمل رفت و در آنجا ستونی به یاد بود خود برپا نمود و از آنجا هم به جلجال رفته است.

^{۱۳} وقتی سموئیل شائلو را پیدا کرد، شائلو پس از سلام و احوالپرسی به او گفت: «دستور خداوند را انجام دادم.»

^{۱۴} سموئیل پرسید: «پس این بع بع گوسفندان و صدای گاوان که می‌شنوم چیست؟»

^{۱۵} شائلو جواب داد: «افراد من، گوسفندها و گاوی‌ها خوب و چاق را که از عمالیقی‌ها گرفته‌اند، زنده نگاه داشته‌اند تا آنها را برای خداوند، خدایت قربانی کنند؛ آنها بقیه را از بین برده‌اند.»

^{۱۶} سموئیل به شائلو گفت: «گوش کن تا آنچه را که خداوند دیشب به من گفت به تو بگوییم.»

شائلو پرسید: «خداوند چه گفته است؟»^{۱۷} سموئیل جواب داد: «وقتی که تو شخص گمنام و کوچکی بودی، خداوند تو را به پادشاهی اسرائیل برگزید. ^{۱۸} او تو را فرستاد تا عمالیقی‌های گناهکار را ریشه کن کنی. ^{۱۹} پس چرا کلام خداوند را اطاعت نکردی و حیوانات آنها را به غنیمت گرفته، مخالف خواست خداوند انجام دادی؟»

سلطنت و خاندان شائلو

^{۴۷} شائلو زمام امور مملکت اسرائیل را بدست گرفت و با همه دشمنان اطراف خود یعنی با موآب، بنی‌عمون، ادوم، پادشاهی صوبه و فلسطینی‌ها به جنگ پرداخت. او در تمام جنگها با دلیری می‌جنگید و پیروز می‌شد. شائلو عمالیقی‌ها را نیز شکست داده، اسرائیل را از دست دشمنان رهانید.

^{۴۸} شائلو سه پسر داشت به نامهای یوناتان، یشوی و ملکیشوع؛ و دو دختر به اسمی میرب و میکال.

^{۴۹} ^{۵۰} زن شائلو اخینواعم، دختر اخیمعاص بود. فرمانده سپاه او ابنی پسر نیر عمومی شائلو بود. (قیس و نیر پسران ابی‌ئیل بودند. قیس پدر شائلو و نیر پدر ابنیار بود.)

^{۵۱} در طول زندگی شائلو، اسرائیلی‌ها پیوسته با فلسطینی‌ها در جنگ بودند، از این رو هرگاه شائلو شخص قوی یا شجاعی می‌دید او را به خدمت سپاه خود درمی‌آورد.

خدا شائلو را رد می‌کند

۱۵ روزی سموئیل به شائلو گفت: «خداوند مرا فرستاد که تو را مسح کنم تا بر قوم او، اسرائیل سلطنت کنم. پس الان به پیغام خداوند قادر متعال توجه کن.^۲ او می‌فرماید: من مردم عمالیق را مجازات خواهم کرد، زیرا وقتی قوم اسرائیل را از مصر بیرون می‌آوردم، آنها نگذاشتند از میان سرزمینشان عبور کنند.^۳ حال برو و مردم عمالیق را قتل عام کن. بر آنها رحم نکن، بلکه زن و مرد و طفل شیرخواره، گاو و گوسفند، شتر و الاغ، همه را نابود کن.»

^۴ پس شائلو لشکر خود را که شامل دویست هزار سرباز از اسرائیل و ده هزار سرباز از یهودا بود در تلایم سان دید.^۵ بعد شائلو بالشکر خود بطرف شهر عمالیقی‌ها حرکت کرد و در دره‌ای کمین نمود.^۶ او برای قینیها این پیغام را فرستاد: «از میان عمالیقی‌ها خارج شوید و گرنه شما نیز با آنها هلاک خواهید شد. شما نسبت به قوم اسرائیل، هنگامی که از مصر بیرون آمدند، مهربان بودید و ما نمی‌خواهیم به شما آزاری

نژد او ببرند. اجاج با خوشحالی نژد او آمد، چون فکر می‌کرد خطر مرگ گذشته است.^{۳۳} اما سموئیل گفت: «چنانکه شمشیر تو زنان زیادی را بی‌اولاد گردانید، همچنان مادر تو بی‌اولاد خواهد شد.» سپس او را در حضور خداوند، در جلجال قطعه قطعه کرد.^{۳۴} بعد سموئیل به رامه رفت و شائول به خانه‌اش در جبعه بازگشت.^{۳۵} پس از آن سموئیل دیگر شائول را ندید، اما همیشه برایش عزادار بود، و خداوند متأسف بود از اینکه شائول را پادشاه اسرائیل ساخته بود.

داود به پادشاهی انتخاب می‌شود

۱۶ سرانجام خداوند به سموئیل فرمود: «بیش از این برای شائول عزا نگیر، چون من او را از سلطنت اسرائیل برکنار کرده‌ام. حال، یک ظرف روغن زیتون بردار و به خانهٔ یسی بیت‌لحمی برو، زیرا یکی از پسران او را برگزیده‌ام تا پادشاه اسرائیل باشد.»

ولی سموئیل پرسید: «چطور می‌توانم این کار را بکنم؟ اگر شائول بشنود مرا می‌کشد!»

خداوند پاسخ داد: «گوسماله‌ای با خود ببر و بگو آمده‌ای تا برای خداوند قربانی کنی.^{۳۶} بعد یسی را به قربانگاه دعوت کن، آنوقت به تو نشان خواهم داد که کدام یک از پسرانش را باید برای پادشاهی تدهین کنی.»

^۴ سموئیل طبق دستور خداوند عمل کرد. وقتی به بیت‌لحم رسید، بزرگان شهر با ترس و لرز به استقبالش آمدند و پرسیدند: «چه اتفاقی افتاده است؟» ^۵ سموئیل جواب داد: «ترسید، هیچ اتفاق بدی نیفتاده است. آمده‌ام تا برای خداوند قربانی کنم. خود را تقدیس کنید و همراه من برای قربانی کردن بیایید.» او به یسی و پسرانش نیز دستور داد خود را تقدیس کنند و به قربانگاه بیایند.

^۶ وقتی پسران یسی آمدند، سموئیل چشمش به الیاف افتاد و فکر کرد او همان کسی است که خداوند برگزیده است.^۷ اما خداوند به سموئیل فرمود: «به چهره او و بلندی قدش نگاه نکن، زیرا او آن کسی نیست که من در نظر گرفته‌ام. من مثل انسان قضاوت

۲^۰ شائول پاسخ داد: «من از خداوند اطاعت کردم و هر آنچه که به من گفته بود، انجام دادم؛ اجاج، پادشاه عمالیقی‌ها را آوردم ولی بقیه را هلاک کردم.^{۲۱} اما سپاهیان بهترین گوسفندان و گاوان را گرفته، با خود آورده‌ام تا در جلجال برای خداوند، خدایت قربانی کنند.»

۲^۲ سموئیل در جواب گفت: «آیا خداوند به قربانی‌ها خشنود است یا به اطاعت از کلامش؟ اطاعت بهتر از قربانی است. اگر او را اطاعت می‌کردی، خشنودتر می‌شد تا اینکه برایش گوسفندهای فربه قربانی کنی.^{۲۳} ناطاعتی مثل گناه جادوگری است و خودسری مانند بت‌پرستی می‌باشد. چون به کلام خداوند توجه نکردی، او هم تو را از مقام پادشاهی برکنار خواهد کرد.»

۲^۴ سرانجام شائول اعتراف نموده، گفت: «گناه کرده‌ام! از دستور خداوند و از سخن تو سرپیچی نموده‌ام، چون از مردم ترسیدم و تسلیم خواست ایشان شدم.^{۲۵} التماس می‌کنم مرا ببخش و با من بیا تا بروم و خداوند را عبادت کنم.»

۲^۶ اما سموئیل پاسخ داد: «من با تو نمی‌آیم. چون تو از فرمان خداوند سرپیچی کردی، خداوند نیز تو را از پادشاهی اسرائیل برکنار کرده است.»

۲^۷ همین که سموئیل برگشت که بروم، شائول ردادی او را گرفت تا او رانگه دارد، پس ردای سموئیل پاره شد.^{۲۸} سموئیل به او گفت: «امروز خداوند سلطنت اسرائیل را از تو گرفته و همینگونه پاره کرده و آن را به کسی که از تو بهتر است، داده است.^{۲۹} خدا که جلال اسرائیل است، دروغ نمی‌گوید و قصدش را عوض نمی‌کند، چون او انسان نیست که فکرش را تغییر دهد.»

۳^۰ شائول بار دیگر تماس نموده، گفت: «درست است که من گناه کرده‌ام، اما خواهش می‌کنم احترام مرا در حضور مشایخ و مردم اسرائیل نگهداری و با من بیایی تا بروم و خداوند، خدای تو را عبادت کنم.»

۳^۱ سرانجام سموئیل قبول کرد و با او رفت و شائول خداوند را عبادت نمود.

۳^۲ سموئیل دستور داد اجاج، پادشاه عمالیق را

یک مشک شراب و یک بزغاله همراه داود نزد شائول فرستاد.

^{۲۱} شائول وقتی چشمش به داود افتاد از او خوشش آمد و داود یکی از محافظان مخصوص شائول شد.

^{۲۲} پس شائول برای یسی پیغام فرستاده، گفت: «بگذار داود پیش من بماند، چون از او خوشم آمده است.»

^{۲۳} هر وقت آن روح پلید از جانب خدا شائول را آزار می‌داد، داود برایش چنگ می‌نوخت و روح بد از او دور می‌شد و او احساس آرامش می‌کرد.

داود و جلیات

^{۱۷} فلسطینی‌ها لشکر خود را برای چنگ آماده کرده، در سوکوه که در یهودا است جمع شدند و در میان سوکوه و عزیقه، در آفس دمیم اردو زدند.^۲ شائول و مردان اسرائیل نیز در دره ایلاه جمع شده، در مقابل فلسطینی‌ها صفات آرایی کردند.^۳ به این ترتیب، نیروهای فلسطینی و اسرائیلی در دو طرف دره در مقابل هم قرار گرفتند.

^۴ از اردوی فلسطینی‌ها، پهلوانی از اهالی جت به نام جلیات برای مبارزه با اسرائیلی‌ها بیرون آمد. قد او به سه متر می‌رسید و کلاه‌خودی مفرغی بر سر و زره‌ای مفرغی بر تن داشت. وزن زره‌اش در حدود پنجاه و هفت کیلو بود. پاهایش با ساق بندهای مفرغی پوشیده شده و زوبین مفرغی بر پشتیش آویزان بود. چوب نیزه‌اش به کلفتی چوب نساجان بود. سر نیزه آهنی او حدود هفت کیلو وزن داشت. یک سرباز جلو او راه می‌رفت و سپر او را حمل می‌کرد.

^۵ جلیات ایستاد و اسرائیلی‌ها را صدا زده، گفت: «چرا برای چنگ صفات آرایی کردید؟ ای نوکران شائول، من از طرف فلسطینی‌ها آمده‌ام. پس یک نفر را از طرف خود انتخاب کنید و به میدان بفرستید تا با هم مبارزه کنیم.^۶ اگر او توanst مرا شکست داده بشکد، آنوقت سربازان ما تسليم می‌شوند. اما اگر من او را کشتم، شما باید تسليم شوید.^۷ من امروز نیروهای اسرائیل را به مبارزه می‌طلبم! یک مرد به میدان بفرستید تا با من بجنگد!^۸ وقتی شائول و

نمی‌کنم. انسان به ظاهر نگاه می‌کند، اما من به دل.»

^۹ پس یسی اینداد را نزد سموئیل خواند.

خداآوند فرمود: «او نیز شخص مورد نظر نیست.»^{۱۰} بعد

یسی شمعا را احضار نمود، اما خداوند فرمود: «این هم آنکه من می‌خواهم نیست.»^{۱۱} به همین ترتیب

یسی هفت پرسش را احضار نمود و همه رد شدند.

سموئیل به یسی گفت: «خداآوند هیچ یک از اینها را برنگزیده است. آیا تمام پسرانت اینها هستند؟»

یسی پاسخ داد: «یکی دیگر هم دارم که از همه کوچکتر است. اما او در صحراء مشغول چرانیدن

گوسفندان است.»

سموئیل گفت: «فوری کسی را بفرست تا او را

بیاورد چون تا او نیاید ما سر سفره نخواهیم نشست.»

^{۱۲} پس یسی فرستاد و او را آوردند. او پسری شاداب و خوش‌قیافه بود و چشمانی زیبا داشت.

خداآوند فرمود: «این همان کسی است که من برگزیده‌ام. او را تدهین کن.»^{۱۳} سموئیل ظرف روغن

زیتون را که با خود آورده بود برداشت و بر سر داود

که در میان برادرانش ایستاده بود، ریخت. روح

خداآوند بر او نازل شد و از آن روز به بعد بر او قرار داشت. سپس سموئیل به خانه خود در رامه بازگشت.

داود در خدمت شائول

^{۱۴} روح خداوند از شائول دور شد و بجای آن

روح پلید از جانب خداوند او را سخت عذاب

می‌داد.^{۱۵} بعضی از افراد شائول به او گفتند: «اگر

اجازه دهی، نوازنده‌ای که در نواختن چنگ ماهر

باشد پیدا کنیم تا هر وقت روح پلید تو را آزار

می‌دهد، برایت چنگ بنوازد و تو را آرامش دهد.»

^{۱۷} شائول گفت: «بسیار خوب، نوازنده ماهری پیدا

کنید و نزد من بیاورید.»

^{۱۸} یکی از افرادش گفت: «پسر یسی بیت‌لحمری

خیلی خوب می‌نوازد. در ضمن جوانی است شجاع و

جنگاور. او خوش‌بیان و خوش‌قیافه است، و خداوند با او می‌باشد.»

^{۱۹} شائول قاصدانی به خانه یسی فرستاد تا داود

چوپان را نزد وی ببرند.^{۲۰} یسی یک بار الاغ نان و

«این فلسطینی بت پرست کیست که این چنین به سپاهیان خدای زنده توهین می‌کند! به کسی که این پهلوان را بکشد و اسرائیل را از این رسوایی برهاند چه پاداشی داده می‌شود؟»^{۲۷} آنها به او گفتند که چه پاداشی داده خواهد شد.

^{۲۸} اما چون الیاب، برادر بزرگ داود گفتگوی او را با آن مردان شنید، عصبانی شد و به داود گفت: «تو در اینجا چکار می‌کنی؟ چه کسی از گوسفندهایت در صحراء مراقبت می‌کند؟ تو به بهانه تماشای میدان جنگ به اینجا آمدی!»

^{۲۹} داود در جواب برادرش گفت: «مگر چکار کرده‌ام؟ آیا حق حرف زدن هم ندارم؟»^{۳۰} بعد نزد عده‌ای دیگر رفت و از آنان نیز همان سؤال را کرد و همان پاسخ را شنید.

^{۳۱} وقتی صحبت‌های داود به گوش شائول رسید، او را به نزد خود احضار نمود. ^{۳۲} داود به شائول گفت: «هیچ نگران نباشید، این غلامتان می‌رود و با آن فلسطینی می‌جنگد.»^{۳۳} شائول گفت: «چگونه می‌توانی با او بجنگی؟ تو جوان و بی تجربه هستی، ولی او از زمان جوانی‌اش مرد جنگی بوده است.»

^{۳۴} اما داود گفت: «وقتی من گله پدرم را می‌چرام و شیری یا خرسی می‌آید تا برهای از گله ببرد،^{۳۵} دنبالش می‌کنم و بره را از دهانش می‌گیرم و اگر به من حمله کند، گلویش را می‌گیرم و آنقدر می‌زنم تا بمیرد.^{۳۶} غلامت هم شیر کشته است هم خرس. این فلسطینی بت پرست را هم که به سپاهیان خدای زنده توهین می‌کند مثل آنها خواهم کشت.»^{۳۷} خداوند که مرا از دهان شیر و از چنگ خرس رهانید، از دست این مرد نیز نجات خواهد داد!»

سرانجام شائول راضی شد و گفت: «بسیار خوب، برو خداوند به همراحت!»

^{۳۸} ^{۳۹} پس شائول لباس جنگی خود را به او داد. داود کلاه‌خود مفرغی را بر سر گذاشت و زره را بر تن کرد. سپس شمشیر را به کمر بست و چند قدم راه رفت تا آنها را امتحان کند، ولی دید به زحمت می‌تواند حرکت کند. او به شائول گفت: «به این لباسها عادت ندارم. با اینها نمی‌توانم راه بروم!» پس آنها را

سپاهیان اسرائیل این را شنیدند، بسیار ترسیدند.

^{۱۲} (داود هفت برادر بزرگتر از خود داشت. پدر داود که اینک پیر و سالخورده شده بود، از اهالی افراته واقع در بیت‌لحم یهودا بود. ^{۱۳} سه برادر بزرگ داود الیاب، ابیناداب و شماه بودند که همراه شائول به جنگ رفته بودند. ^{۱۴} ^{۱۵} داود کوچکترین پسر یسی بود و گاهی از نزد شائول به بیت‌لحم می‌رفت تا گوسفندان پدرش را بچراند.)

^{۱۶} آن فلسطینی، هر روز صبح و عصر به مدت چهل روز به میدان می‌آمد و در مقابل اسرائیلی‌ها رجزخوانی می‌کرد.

^{۱۷} روزی یسی به داود گفت: «این ده کیلو غله برشه و ده نان را بگیر و برای برادرانت به اردوگاه ببر. ^{۱۸}

این ده تکه پنیر را هم به فرمانده شان بده و بپرس که حال برادرانت چطور است و خبر سلامتی ایشان را برای ما بیاور. ^{۱۹} آنها همراه شائول و جنگجویان اسرائیل در دره ایلاه علیه فلسطینی‌ها می‌جنگند.»

^{۲۰} داود صبح زود برخاست و گوسفندان پدرش را به دست چوپانی دیگر سپرد و خود آذوقه را برداشت، عازم اردوگاه اسرائیل شد. او درست همان موقعی که سپاه اسرائیل با فریاد و شعار جنگی عازم میدان نبرد بودند به کنار اردوگاه رسید. ^{۲۱} طولی نکشید که نیروهای متخاصل در مقابل یکدیگر قرار گرفتند.

^{۲۲} داود آنچه را که با خود داشت به افسر تدارکات تحويل داد و به میان سپاهیان آمد و برادرانش را پیدا کرده، از احوال آنها جویا شد. ^{۲۳} داود درحالیکه با برادرانش صحبت می‌کرد، چشمش به آن پهلوان فلسطینی که نامش جلیات بود، افتاد. او از لشکر فلسطینی‌ها بیرون آمد، مثل دفعات پیش مشغول رجزخوانی بود. ^{۲۴} اسرائیلی‌ها چون او را دیدند از ترس پا به فرار گذاشتند. ^{۲۵} آنها به یکدیگر می‌گفتند: «بینید این مرد چطور ما را به عذاب آورده است!

پادشاه به کسی که او را بکشد پاداش بزرگی خواهد داد. دخترش را هم به عقد او درخواهد آورد و خانواده‌اش را نیز از پرداخت مالیات معاف خواهد کرد.»

^{۲۶} داود به کسانی که در آنجا ایستاده بودند، گفت:

پر شد.^{۵۳} بعد اسرائیلی‌ها برگشته، اردوگاه فلسطینی‌ها را غارت کردند.^{۵۴} داود هم سر بریده جلیات را به اورشلیم برد، ولی اسلحه او را در خیمه خود نگاه داشت.

^{۵۵} وقتی داود به جنگ جلیات می‌رفت، شائول از اینیر، فرمانده سپاه خود پرسید: «این جوان کیست؟» اینیر پاسخ داد: «به جان تو قسم نمی‌دانم.»^{۵۶} شائول گفت: «پس برو و بین این پسر کیست.»^{۵۷} بعد از آنکه داود، جلیات را کشت، اینیر او را در حالیکه سر جلیات در دستش بود، نزد شائول آورد.^{۵۸} شائول از او پرسید: «ای جوان، تو پسر کیستی؟»

داود پاسخ داد: «پسر غلامت یسی بیت‌لحمنی.»

حسابت شائول نسبت به داود

وقتی گفتگوی شائول و داود تمام شد، یوناتان پسر شائول، علاقه زیادی به داود پیدا کرد. یوناتان او را مثل جان خودش دوست می‌داشت. یوناتان با داود عهد دوستی بست و به نشانه این عهد، ردایی را که بر تن داشت و شمشیر و کمان و کمربند خود را به داود داد. از آن روز به بعد شائول، داود را در اورشلیم نگاه داشت و دیگر نگذاشت به خانه پدرش برگردد.

^۵ شائول هر مأموریتی که به داود می‌سپرد، او آن را با موفقیت انجام می‌داد. از این رو وی را یکی از فرماندهان سپاه خود ساخت. از این امر، هم مردم و هم سربازان خشنود بودند.

^۶ پس از آنکه داود جلیات را کشته بود و سپاه فاتح اسرائیل به وطن بر می‌گشت، در طول راه، زنان از تمام شهرهای اسرائیل با ساز و آواز به استقبال شائول پادشاه بیرون آمدند. آنها در حالیکه می‌رقصیدند این سرود را می‌خوانندند: «شائول هزاران نفر و داود دهها هزار نفر را کشته است!»^۷ شائول با شنیدن این سرود سخت غضبناک گردید و با خود گفت: «آنها می‌گویند که داود دهها هزار نفر را کشته است، ولی من هزاران نفر را! لابد بعد هم خواهند گفت که داود پادشاه است!»^۸ پس، از آن روز به بعد،

از تن خود بیرون آورد.^۹ آنگاه پنج سنگ صاف از کنار رودخانه برداشت و در کیسه چوپانی خود گذاشت و چوبدستی و فلاخن را بدست گرفته، به سراغ آن فلسطینی رفت.^{۱۰} جلیات در حالیکه سربازی سپر او را پیشاپیش وی حمل می‌کرد به داود نزدیک شد. وقتی از نزدیک، داود را برانداز کرد و دید که پسر ظریفی بیش نیست، او را مسخره کرد.^{۱۱} گفت: «مگر من سگم که با چوبدستی پیش من آمده‌ای؟» بعد به نام خدایان خود، داود را نفرین کرد.^{۱۲} سپس به داود گفت: «جلو بیا تا گوشت بدن را خوراک پرنده‌گان و درنده‌گان صحرابکنم.»

^{۱۳} داود گفت: «تو با شمشیر و نیزه و زوبین به جنگ من می‌آیی، اما من به نام خداوند قادر متعال یعنی خدای اسرائیل که تو به او توهین کرده‌ای با تو می‌جنگم.^{۱۴} امروز خداوند تو را به دست من خواهد داد و من سرت را خواهم برید، و لاشه سپاهیانت را خوراک پرنده‌گان و درنده‌گان صحراء خواهم کرد. به این وسیله تمام مردم جهان خواهند دانست که در اسرائیل خدایی هست.^{۱۵} و همه کسانی که در اینجا هستند خواهند دید که خداوند برای پیروز شدن، نیازی به شمشیر و نیزه ندارد. در این جنگ، خداوند پیروز است و او شما را به دست ما تسليم خواهد نمود!»

^{۱۶} داود وقتی دید جلیات نزدیک می‌شد، بسرعت بطرف او دوید و دست به داخل کیسه‌اش برد و سنگی برداشته، در فلاخن گذاشت و بطرف جلیات نشانه رفت. سنگ درست به پیشانی جلیات فرو رفت و او را نقش زمین ساخت.^{۱۷} بدین ترتیب داود با یک فلاخن و یک سنگ، آن فلسطینی را کشت و چون شمشیری در دست نداشت، دویده، شمشیر او را از غلافش بیرون کشید و با آن سرش را از تن جدا کرد. فلسطینی‌ها چون پهلوان خود را کشته دیدند، برگشته پا به فرار گذاشتند.

^{۱۸} اسرائیلی‌ها وقتی وضع را چنین دیدند، بر فلسطینی‌ها یورش برداند و تا جت و دروازه‌های عقرон آنها را تعقیب کرده، کشتند بطوریکه سراسر جاده‌ای که به شعریم می‌رود از لشه‌های فلسطینی‌ها

^{۲۳} داود چون این سخنان را از مأموران شائول شنید گفت: «آیا فکر می‌کنید که داماد پادشاه شدن آسان است؟ من از یک خانواده فقیر و گمنام هستم.» ^{۲۴} وقتی درباریان شائول آنچه را که داود گفته بود به شائول گزارش دادند، او گفت: «به داود بگویید که مهریه دختر من فقط صد قلفه مرد کشته شده فلسطینی است. تنها چیزی که من طالب شدم، انتقام گرفتن از دشمنان است.» ولی در حقیقت قصد شائول این بود که داود به دست فلسطینی‌ها کشته شود.

^{۲۵} داود از این پیشنهاد خشنود گردید و پیش از آنکه زمان معین بر سد، ^{۲۶} او با افرادش رفت و دویست فلسطینی را کشت و قلفه‌های آنها را برای شائول آورد. پس شائول دختر خود میکال را به او داد.

^{۲۷} شائول وقتی دید که خداوند با داود است و دخترش میکال نیز داود را دوست دارد از او بیشتر ترسید و هر روز بیش از پیش از وی متفرق می‌شد.

^{۲۸} هر موقع که فلسطینی‌ها حمله می‌کردند، داود در نبرد با آنها بیشتر از سایر افسران شائول موفق می‌شد. بدین ترتیب نام داود در سراسر اسرائیل بر سر زبانها افتاد.

شائول در ضد قتل داود

شائول به پسر خود یوناتان و همه افرادش **۱۹** گفت که قصد دارد داود را بکشد. اما یوناتان بخاطر محبتی که به داود داشت او را از قصد پدرش آگاه ساخت و گفت: «فردا صبح مواطن خودت باش. خودت را در صحراء پنهان کن. ^۳ من از پدرم می‌خواهم تا با من به صحراء بیاید. در آنجا راجع به تو با او صحبت می‌کنم و هر چه او بگویید به تو خواهم گفت.»

^۴ صبح روز بعد که یوناتان و پدرش با هم گفتگو می‌کردند، یوناتان از داود تعریف کرد و خواهش نمود که به وی آسیبی نرساند و گفت: «او هرگز به تو آزاری نرسانده است بلکه همیشه به تو خوبی کرده است. ^۵ آیا فراموش کرده‌ای که او برای مبارزه با جلیات، جان خود را به خطر انداخت و خداوند

شائول از داود کینه به دل گرفت.

^{۱۱} در فردا آن روز روح پلید از جانب خدا بر شائول آمد و او را در خانه‌اش پریشان حال ساخت. داود مثل هر روز شروع به نواختن چنگ نمود. ناگهان شائول نیزه‌ای را که در دست داشت بطرف داود پرتاب کرد تا او را به دیوار میخکوب کند. اما داود خود را کنار کشید. این عمل دوبار تکرار شد.

^{۱۲} شائول از داود می‌ترسید، زیرا خداوند با داود بود ولی شائول را ترک گفته بود. ^{۱۳} سرانجام شائول او را از دربار بیرون کرد و مقام پایین‌تری در سپاه خود به وی محول نمود. اما این امر باعث شد مردم بیش از پیش با داود در تماس باشند.

^{۱۴} داود در تمام کارهایش موفق می‌شد، زیرا خداوند با او بود. ^{۱۵} وقتی شائول پادشاه متوجه این امر شد، بیشتر هراسان گردید، ولی مردم اسرائیل و یهودا، داود را دوست می‌داشتند زیرا با آنها معاشرت می‌کرد.

^{۱۶} روزی شائول به داود گفت: «من حاضر دختر بزرگ خود میرب را به عقد تو درآورم. اما اول باید شجاعت خود را در چنگ‌های خداوند ثابت کنی.» (شائول با خود می‌اندیشید: «بجای اینکه دست من به خون او آغشته شود، او را به چنگ فلسطینی‌ها می‌فرستم تا آنها او را بکشند.»)

^{۱۷} داود گفت: «من کیستم که داماد پادشاه شوم؟ خانواده ما قابل این افتخار نیست.» ^{۱۹} اما وقتی زمان عروسی داود و میرب رسید، شائول او را به مردی به نام عذری نیل از اهالی محلات داد.

^{۲۰} ولی میکال دختر دیگر شائول عاشق داود بود و شائول وقتی این موضوع را فهمید خوشحال شد. ^{۲۱} شائول با خود گفت: «فرصتی دیگر پیش آمده تا داود را به چنگ فلسطینی‌ها بفرستم. شاید این دفعه کشته شود!» پس به داود گفت: «تو فرصت دیگری داری که داماد من بشوی. من دختر کوچک خود را به تو خواهم داد.» ^{۲۲} در ضمن، شائول به درباریان گفته بود بطور محترمانه با داود صحبت کرده، بگویند: «پادشاه از تو راضی است و همه افرادش تو را دوست دارند. پس بیا و داماد پادشاه شو.»

^{۱۸} به این ترتیب، داود فرار کرد و به رامه پیش سموئیل رفت. وقتی به آنجا رسید، هر چه شائول به وی کرده بود، برای سموئیل تعریف کرد. سموئیل داود را با خود به نایوت برد و با هم در آنجا ماندند.
^{۱۹} به شائول خبر دادند که داود در نایوت رامه است،
^{۲۰} پس او مأمورانی فرستاد تا داود را دستگیر کنند. اما مأموران وقتی رسیدند گروهی از انبیاء را دیدند که به رهبری سموئیل نبوت می‌کردند. آنگاه روح خدا بر آنها نیز آمد و ایشان هم شروع به نبوت کردند نمودند.
^{۲۱} وقتی شائول شنید چه اتفاقی افتاده است، سربازان دیگری فرستاد، ولی آنها نیز نبوت کردند. شائول برای بار سوم سربازانی فرستاد و آنها نیز نبوت کردند.

^{۲۲} سرانجام خود شائول به رامه رفت و چون به سر چاه بزرگی که نزد سیخوه است رسید، پرسید: «سموئیل و داود کجا هستند؟» به او گفتند که در نایوت هستند.^{۲۳} اما در بین راه نایوت، روح خدا بر شائول آمد و او نیز تا نایوت نبوت کرد!^{۲۴} او جامه خود را چاک زده، تمام آن روز تا شب بر همه افتاد و در حضور سموئیل نبوت می‌کرد. وقتی مردم این را شنیدند گفتند: «آیا شائول هم نبی شده است؟»

داود و یوناتان

۲۰ داود از نایوت رامه فرار کرد و پیش یوناتان رفت و به او گفت: «مگر من چه گناهی کرده‌ام و چه بدی در حق پدرت انجام داده‌ام که می‌خواهد مرا بکشد؟»

یوناتان جواب داد: «تو اشتباه می‌کنی. پدرم هرگز چنین قصدی ندارد، چون هر کاری بخواهد بکند، هر چند جزئی باشد، همیشه با من در میان می‌گذارد. اگر او قصد کشتن تو را می‌داشت، به من می‌گفت.»

^۳ داود گفت: «پدرت می‌داند که تو مرا دوست داری به همین دلیل این موضوع را با تو در میان نگذاشته است تا ناراحت نشوی. به خداوند زنده و به جان تو قسم که من با مرگ یک قدم بیشتر فاصله ندارم.»

پیروزی بزرگی نصیب اسرائیل کرد؟ تو از این امر خوشحال بودی. حال چرا می‌خواهی دست خود را به خون بی‌گناهی که آزارش به تو نرسیده، آلوده سازی؟»^۶

^۹ شائول متلاعده شد و قسم خورده، گفت: «به خداوند زنده قسم که او را نخواهم کشت.»^۷ پس یوناتان، داود را خواند و همه چیز را برای او تعریف کرد. بعد او را نزد پدرش برد و او مثل سابق نزد شائول ماند.

^۸ طولی نکشید که دوباره جنگ درگرفت و داود با سربازان خود به فلسطینی‌ها حمله برد و بسیاری را کشت و بقیه را فراری داد.

^۹ روزی شائول در خانه نشسته بود و در حالیکه به نوای موسیقی‌ای که داود می‌نواخت گوش می‌داد روح پلید از جانب خداوند به او حمله نمود. شائول نیزه‌ای را که در دست داشت بطرف داود پرتاب کرد تا او را بکشد. اما داود خود را کنار کشید و نیزه به دیوار فرو رفت. داود فرار کرد و خود را از دست او نجات داد.

^{۱۱} شائول سربازانی فرستاد تا مراقب خانه داود باشند و صبح که او بیرون می‌آید او را بکشنند. میکال زن داود به او خبر داده، گفت: «اگر امشب فرار نکنی فردا صبح کشته می‌شوی.»^{۱۲} پس داود به کمک میکال از پنجه فرار کرد.^{۱۳} سپس میکال مجسمه‌ای گرفته، در رختخواب گذاشت و بالشی از پشم بز زیر سرش نهاد و آن را با لحاف پوشاند.^{۱۴} وقتی سربازان آمدند تا داود را دستگیر کنند و پیش شائول ببرند، میکال به آنها گفت که داود مريض است و نمی‌تواند از رختخوابش بیرون بیاید.

^{۱۵} ولی شائول دوباره سربازان را فرستاد تا او را با رختخوابش بیاورند تا او را بکشنند.^{۱۶} وقتی سربازان آمدند تا داود را ببرند، دیدند بجای داود یک مجسمه در رختخواب است!

^{۱۷} شائول به دخترش میکال گفت: «چرا مرا فریب دادی و گذاشتی دشمنم از چنگم بگریزد؟» میکال جواب داد: «مجبور بودم این کار را بکنم، چون او تهدید کرد که اگر کمکش نکنم مرا می‌کشد.»

حالی خواهد بود.^{۱۹} پس فردا، سراغ تو را خواهند گرفت. بنابراین تو به همان جای قبلی برو و پشت سنگی که در آنجاست بنشین.^{۲۰} من می‌آیم و سه تیر بطرف آن می‌اندازم و چنین وانمود می‌کنم که برای تمرین تیراندازی، سنگ را هدف قرار داده‌ام.^{۲۱} بعد نوکرم را می‌فرستم تا تیرها را بیاورد. اگر شنیدی که من به او گفتم: تیرها این طرف است آنها را بردار. به خداوند زنده قسم که خطرو متوجه تو نیست؛^{۲۲} ولی اگر گفتم: جلو تر برو، تیرها آنطرف است، باید هر چه زودتر فرار کنی چون خداوند چنین می‌خواهد.^{۲۳} در ضمن در مورد عهدی که با هم بستیم، یادت باشد که خداوند تا ابد شاهد آن است.

^{۲۴} پس داود در صحراء پنهان شد. وقتی جشن اول ماه شروع شد، پادشاه برای خوردن غذا در جای همیشگی خود کنار دیوار نشست. یوناتان در مقابل او وابنیر هم کنار شائول نشستند، ولی جای داود خالی بود.^{۲۵} آن روز شائول در این مورد چیزی نگفت چون پیش خود فکر کرد: «لابد اتفاقی برای داود افتاده که او را نجس کرده و بهمین دلیل نتوانسته است در جشن شرکت کند. بلی، حتماً شرعاً نجس است!»^{۲۶} اما وقتی روز بعد هم جای داود خالی ماند، شائول از یوناتان پرسید: «داود کجاست؟ نه دیروز سر سفره آمد نه امروز!»^{۲۷}

^{۲۸} یوناتان پاسخ داد: «داود از من خیلی خواهش کرد تا اجازه بدهم به بیتلحم بروم. به من گفت که برادرش از او خواسته است در مراسم قربانی خانواده‌اش شرکت کند. پس من هم به او اجازه دادم بروم.»^{۲۹}

^{۳۰} شائول عصبانی شد و سر یوناتان فریاد زد: «ای حرامزاده! خیال می‌کنی من نمی‌دانم که تو از این پسر یسی طرفداری می‌کنی؟ تو با این کار هم خودت و هم مادرت را بی‌آبرو می‌کنی!»^{۳۱} تا زمانی که او زنده باشد تو به مقام پادشاهی نخواهی رسید. حال برو و او را اینجا بیاور تا کشته شود!»^{۳۲}

اما یوناتان به پدرش گفت: «مگر او چه کرده است؟ چرا می‌خواهی او را بکشی؟»^{۳۳} آنگاه شائول نیزه خود را بطرف یوناتان انداخت تا او را بکشد.

^۴ یوناتان با ناراحتی گفت: «حال می‌گویی من چه کنم؟»^۵

داود پاسخ داد: «فردا جشن اول ماه است و من مثل همیشه در این موقع باید با پدرت سر سفره بنشینم. ولی اجازه بده تا عصر روز سوم، خود را در صحراء پنهان کنم.^۶ اگر پدرت سراغ مرا گرفت، بگو که داود از من اجازه گرفته است تا برای شرکت در مراسم قربانی سالیانه خانواده خود به بیتلحم بروم.^۷ اگر بگوید: بسیار خوب، آنوقت معلوم می‌شود قصد کشتن مرا ندارد. ولی اگر عصبانی شود، آنوقت می‌فهمیم که نقشه کشیده مرا بکشد.^۸ بخاطر آن عهد دوستی‌ای که در حضور خداوند با هم بستیم، این لطف را در حق من بکن و اگر فکر می‌کنی من مقصرم، خودت مرا بکش، ولی مرا بدست پدرت تسلیم نکن!»^۹

^۹ یوناتان جواب داد: «این حرف را نزن! اگر بدانم پدرم قصد کشتن تو را دارد، حتماً به تو اطلاع خواهم داد!»^{۱۰}

آنگاه داود پرسید: «چگونه بدانم پدرت با عصبانیت جواب تو را داده است یا نه؟»^{۱۱}

^{۱۱} یوناتان پاسخ داد: «بیا به صحراء بروم.» پس آنها با هم به صحراء رفتند.^{۱۲} سپس یوناتان به داود گفت: «به خداوند، خدای اسرائیل قسم می‌خورم که پس فردا همین موقع راجع به تو با پدرم صحبت می‌کنم و تو را در جریان می‌گذارم.^{۱۳} اگر او عصبانی باشد و قصد کشتن تو را داشته باشد، من به تو خبر می‌دهم تا فرار کنی. اگر این کار را نکنم، خداوند خودش مرا بکشد. دعا می‌کنم که هر جا می‌رومی، خداوند با تو باشد، همانطور که با پدرم بود.^{۱۴} و به من قول بده که نه فقط نسبت به من خوبی کنی، بلکه بعد از من نیز وقتی خداوند تمام دشمنان را نابود کرد لطف تو هرگز از سر فرزندانم کم نشود.»^{۱۵}

^{۱۶} پس یوناتان با خاندان داود عهد بست و گفت: «خداوند از دشمنان تو انتقام گیرد.»^{۱۷} یوناتان داود را مثل جان خودش دوست می‌داشت و بار دیگر او را به دوستی‌ای که با هم داشتند قسم داد.

^{۱۸} آنگاه یوناتان گفت: «فردا سر سفره جای تو

بهده». کاهن در جواب داود گفت: «ما نان معمولی نداریم، ولی نان مقدس داریم و اگر افراد تو در این چند روز با زنان نزدیکی نکرده باشند، می‌توانند از آن بخورند».

^۵ داود گفت: «وقتی من و افرادم به مأموریت می‌رویم معمولاً خود را از زنان دور نگه می‌داریم، بویژه اینکه مأموریت مقدسی هم در پیش داریم. مطمئن باش افراد من نجس نیستند».

^۶ پس چون نان دیگری در دسترس نبود، کاهن به ناچار نان مقدس را که از خیمه عبادت برداشته و بجای آن نان تازه گذاشته بود، به داود داد.

^۷ (برحسب اتفاق، همان روز دوآغ ادومی رئیس چوپانان شائول، برای انجام مراسم تطهیر در آنجا بود). ^۸ داود از اخیملک پرسید: «آیا شمشیر یا نیزه داری؟ این مأموریت آنقدر فوری بود که من فراموش کردم اسلحه‌ای بردارم!»

^۹ کاهن پاسخ داد: «شمشیر جلیات فلسطینی اینجاست. همان کسی که تو او را در دره ایلاه از پای درآوردی. آن شمشیر را در پارچه‌ای پیچیده‌ام و پشت ایفود گذاشتم. اگر می‌خواهی آن را بردار، چون غیر از آن چیزی در اینجا نیست».

داود گفت: «شمشیری بهتر از آن نیست! آن را به من بده».

^{۱۰} داود همان روز از آنجا نزد اخیش، پادشاه جت رفت تا از دست شائول در امان باشد. ^{۱۱} مأموران اخیش به او گفتند: «آیا این شخص همان داود، رهبر اسرائیل نیست که مردم رقص کنان به استقبالش آمده، می‌گفتند: شائول هزاران نفر را کشته است، ولی داود دهها هزار نفر را؟»

^{۱۲} داود با شنیدن این سخن از اخیش ترسید. ^{۱۳} پس خود را به دیوانگی زد. او روی درها خط می‌کشید و آب دهانش را روی ریش خود می‌ریخت، ^{۱۴} و ^{۱۵} تا اینکه بالاخره اخیش به مأمورانش گفت: «این دیوانه را چرا نزد من آورده‌اید؟ دیوانه کم داشتیم که این یکی را هم دعوت کردیم مهمان من بشود؟»

پس برای یونatan شکی باقی نماند که پدرش قصد کشتن داود را دارد. ^{۱۶} یونatan با عصباتی از سر سفره بلند شد و آن روز چیزی نخورد، زیرا رفتار زشت پدرش نسبت به داود او را ناراحت کرده بود.

^{۱۷} صبح روز بعد، یونatan طبق قولی که به داود داده بود به صحراء رفت و پسری را با خود برد تا تیرهایش را جمع کند. ^{۱۸} یونatan به آن پسر گفت: «بدو و تیرهایی را که می‌اندازم پیدا کن». وقتی آن پسر می‌دوید، تیر را چنان انداخت که از او رد شد. ^{۱۹} وقتی آن پسر به تیری که انداخته شده بود نزدیک می‌شد، یونatan فریاد زد: «جلو تر ببرو، تیر آنطرف است. ^{۲۰} زود باش، بدoo». آن پسر همه تیرها را جمع کرده، پیش یونatan آورد. ^{۲۱} پسرک از همه جا بی‌خبر بود، اما یونatan و داود می‌دانستند چه می‌گذرد. ^{۲۲} یونatan تیر و کمان خود را به آن پسر داد تا به شهر ببرد.

^{۲۳} بمحض آنکه یونatan پسر را روانه شهر نمود، داود از مخفیگاه خود خارج شده، نزد یونatan آمد و روی زمین افتاده، سه بار جلو او خم شد. آنها یکدیگر را بوسیله، با هم گریه کردند. داود نمی‌توانست جلو گریه خود را بگیرد. ^{۲۴} سرانجام یونatan به داود گفت: «نگران نباش، چون ما هر دو با هم در حضور خداوند عهد بسته‌ایم که تا ابد نسبت به هم و اولاد یکدیگر وفادار بمانیم». پس آنها از همدیگر جدا شدند. داود از آنجا رفت و یونatan به شهر برگشت.

داود از دست شائول می‌گریزد

۲۱ داود به شهر نوب نزد اخیملک کاهن رفت. اخیملک چون چشمش به داود افتاد ترسید و از او پرسید: «چرا تنها هستی؟ چرا کسی با تو نیست؟»

^۲ داود در جواب وی گفت: «پادشاه مرا به یک مأموریت سری فرستاده و دستور داده است که در این باره با کسی حرف نزنم. من به افرادم گفته‌ام که بعداً مرا در جای دیگری بیینند. ^۳ حال، خوردنی چه داری؟ اگر داری پنج نان بده و اگر نه هر چه داری

کن!» اخیملک گفت: «بلی قربان، گوش بفرمانم.»^{۱۳} شائول گفت: «چرا تو و داود علیه من توطئه چیده‌اید؟ چرا خوراک و شمشیر به او دادی و برای او از خدا هدایت خواستی؟ او بر ضد من برخاسته است و در کمین من می‌باشد تا مرا بکشد.»

^{۱۴} اخیملک پاسخ داد: «اما ای پادشاه، آیا در بین همه خدمتگزارانتان شخصی وفادارتر از داود که داماد شماست یافت می‌شود؟ او فرمانده‌گارд سلطنتی و مورد احترام درباریان است!»^{۱۵} دعای من برای او چیز تازه‌ای نیست. غلامت و خاندانش را در این مورد مقصراً ندانید، زیرا اطلاعی از چگونگی امر نداشتم.»

^{۱۶} پادشاه فریاد زد: «ای اخیملک، تو و تمام خاندانت باید کشته شوید!»^{۱۷} آنگاه به گارد محافظ خود گفت: «تمام این کاهنان خداوند را بکشید، زیرا همه آنها با داود همدست هستند. آنها می‌دانستند که داود از دست من گریخته است، ولی چیزی به من نگفتند! اما سربازان جرأت نکردند دست خود را به خون کاهنان خداوند آلوده کنند.

^{۱۸} پادشاه به دوآغ ادومی گفت: «تو این کار را انجام بده.» دوآغ برخاست و همه را کشت. قربانیان، هشتاد و پنج نفر بودند و لباس‌های رسمی کاهنان را برتند. ^{۱۹} سپس به دستور شائول به نوب، شهر کاهنان رفته، تمام مردان، زنان، اطفال شیرخواره، و حتی گاوها، الاغها و گوسفندها را از بین برد.^{۲۰} فقط ابیاتار، یکی از پسران اخیملک جان سالم بدر برداشتند. بعد از اینکه داود خبر داد که شائول چه کرده است.

^{۲۱} داود گفت: «وقتی دوآغ را در آنجا دیدم فهمیدم به شائول خبر می‌دهد. در حقیقت من باعث کشته شدن خاندان پدرت شدم.»^{۲۲} حال، پیش من بمان و نترس. هر که قصد کشتن تو را دارد، دنبال من هم هست. تو پیش من در امان خواهی بود.»

داود شهر قعیله را نجات می‌دهد

^{۲۳} روزی به داود خبر رسید که فلسطینی‌ها به شهر قعیله حمله کرده، خرم‌من‌ها را غارت

قتل عام کاهنان

^{۲۴} داود از جَت فرار کرده، به غار عدولام رفت و طولی نکشید که در آنجا برادران و سایر بستگانش به او ملحق شدند.^{۲۵} همچنین تمام کسانی که رنجدیده، قرضدار و ناراضی بودند نزد وی جمع شدند. تعداد آنها به چهارصد نفر می‌رسید و داود رهبر آنها شد.

^{۲۶} بعد داود به مصافه موآب رفته، به پادشاه موآب گفت: «خواهش می‌کنم اجازه دهید پدر و مادرم تحت حمایت شما باشند تا بینم خدا برای من چه نقشه‌ای دارد.»^{۲۷} پس آنها را نزد پادشاه موآب برد. در تمام مدتی که داود در غار زندگی می‌کرد، آنها در موآب بسر می‌بردند.

^{۲۸} روزی جاد نبی نزد داود آمد، به او گفت: «از غار بیرون بیا و به سرزمین یهودا برگرد.» پس داود به جنگل حراث رفت.

^{۲۹} یک روز شائول بر تپه‌ای در جبهه زیر درخت بلوطی نشسته و نیزه‌اش در دستش بود و افرادش در اطراف او ایستاده بودند. به او خبر دادند که داود و افرادش پیدا شده‌اند.^{۳۰} شائول به افرادش گفت: «ای مردان بنیامین گوش دهید! آیا فکر می‌کنید داود مزارع و تاکستانها به شما خواهد داد و همه شما را افسران سپاه خود خواهد ساخت؟»^{۳۱} آیا برای این چیزهاست که شما بر ضد من توطئه کرده‌اید؟ چرا هیچکدام از شما به من نگفتید که پسرم طرفدار داود است؟ کسی از شما به فکر من نیست و به من نمی‌گوید که خدمتگزار من داود به ترغیب پسرم قصد کشتن مرا دارد!»

^{۳۲} آنگاه دوآغ ادومی که در کنار افراد شائول ایستاده بود چنین گفت: «وقتی من در نوب بودم، داود را دیدم که با اخیملک کاهن صحبت می‌کرد. اخیملک دعا کرد تا خواست خداوند را برای داود بداند. بعد به او خوراک داد و نیز شمشیر جلیات فلسطینی را در اختیارش گذاشت.»

^{۳۳} شائول فوری اخیملک کاهن و بستگانش را که کاهنان نوب بودند احضار نمود. وقتی آمدند شائول گفت: «ای اخیملک، پسر اخیتوب، گوش

چون به شائول خبر رسید که داود از قبیله فرار کرده است، دیگر به قبیله نرفت.

داود در کوهستان

^{۱۴} داود در بیابان و در غارهای کوهستان زیف بسر می‌برد. شائول نیز هر روز به تعقیب او می‌پرداخت، ولی خداوند نمی‌گذاشت که دست او به داود برسد. ^{۱۵} وقتی داود در حارت (واقع در زیف) بود، شنید که شائول برای کشتن او به آنجا آمده است. ^{۱۶} یوناتان، پسر شائول به حارت آمد تا با وعده‌های خدا داود را تقویت دهد. ^{۱۷} یوناتان به او گفت: «نترس، پدرم هرگز تو را پیدا نخواهد کرد. تو پادشاه اسرائیل خواهی شد و من معاون تو. پدرم نیز این موضوع را بخوبی می‌داند». ^{۱۸} پس هر دو ایشان در حضور خداوند پیمان دوستی خود را تجدید نمودند. داود در حارت ماند، ولی یوناتان به خانه برگشت.

^{۱۹} اما اهالی زیف نزد شائول به جبعه رفتند و گفتند: «ما می‌دانیم داود کجا پنهان شده است. او در صحرای نیگب در غارهای حارت واقع در کوه حخیله است. ^{۲۰} هر وقت پادشاه مایل باشند، بیایند تا او را دست بسته تسليم کنیم».

^{۲۱} شائول گفت: «خداوند شما را برکت دهد که به فکر من هستید! ^{۲۲} بروید و بیشتر تحقیق کنید تا مطمئن شوید او در آنجاست. بیینید چه کسی او را دیده است. می‌دانم که او خیلی زرنگ و حیله‌گر است. ^{۲۳} مخفیگاههای او را پیدا کنید، آنوقت برگردید و جزیيات را به من گزارش دهید و من همراه شما بدانجا خواهم آمد. اگر در آنجا باشد، هر طور شده او را پیدا می‌کنم، حتی اگر مجبور باشم وجب به وجب تمام سرزمهین یهودا را بگردم!»

^{۲۴} و مردان زیف به خانه‌هایشان برگشتند. اما داود چون شنید که شائول در تعقیب او بطرف زیف می‌آید، برخاسته با افرادش به بیابان معون که در جنوب یهودا واقع شده است، رفت. ولی شائول و

می‌کنند. ^{۲۵} داود از خداوند پرسید: «آیا بروم و با آنها بجنگ؟» خداوند پاسخ فرمود: «بلی، برو با فلسطینیها بجنگ و قبیله را نجات بده».

^۳ ولی افراد داود به او گفتند: «ما حتی اینجا در یهودا می‌ترسیم چه برسد به آنکه به قبیله بروم و با لشکر فلسطینی‌ها بجنگیم!»

^۴ پس داود بار دیگر در این مورد از خداوند پرسید و خداوند باز به او گفت: «به قبیله بروم و من تو را کمک خواهم کرد تا فلسطینی‌ها را شکست بدھی».

^۵ پس داود و افرادش به قبیله رفتند و فلسطینی‌ها را کشتند و گله‌هایشان را گرفتند و اهالی قبیله را نجات دادند. ^۶ (وقتی ابیاتار کاهن به قبیله نزد داود فرار کرد، ایفود^{*} را نیز با خود آورد.)

^۷ هنگامی که شائول شنید که داود در قبیله است، گفت: «خدا او را بده من داده، چون داود خود را در شهری حصاردار به دام انداخته است!»

^۸ پس شائول تمام نیروهای خود را احضار کرد و بسمت قبیله حرکت نمود تا داود و افرادش را در شهر محاصره کند.

^۹ وقتی داود از نقشه شائول باخبر شد به ابیاتار گفت: «ایفود را بیاور تا از خداوند سؤال نمایم که چه باید کرد.»

^{۱۰} داود گفت: «ای خداوند، خدای اسرائیل، شنیده‌ام که شائول عازم قبیله است و می‌خواهد این شهر را به دلیل مخالفت با من نابود کند. ^{۱۱} آیا اهالی قبیله مرا به دست او تسليم خواهند کرد؟ آیا همانطور که شنیده‌ام شائول به اینجا خواهد آمد؟ ای خداوند، خدای اسرائیل، خواهش می‌کنم به من جواب بده.»

خداوند فرمود: «بلی، شائول خواهد آمد.» داود گفت: «در اینصورت آیا اهالی قبیله، من و افراد را بده او تسليم می‌کنند؟»

خداوند فرمود: «بلی، بده او تسليم می‌کنند.»

^{۱۳} پس داود و افرادش که حدود ششصد نفر بودند برخاسته، از قبیله بیرون رفتند. آنها در یک جا نمی‌ماندند بلکه جای خود را دائم عوض می‌کردند.

* «ایفود» جلیقه مخصوصی بود که کاهنان روی لباس خود می‌پوشیدند.

بعضی از افرادم گفتند که شما را بکشم، اما من اینکار را نکردم. به آنها گفتم که او برگزیده خداوند است و من هرگز به او آسیبی نخواهم رسانند.^{۱۱} بینید، قسمتی از ردای شما در دست من است. من آن را بریدم، ولی شما را نکشتم! آیا همین به شما ثابت نمی‌کند که من قصد آزار شما را ندارم و نسبت به شما گناه نکرده‌ام، هر چند شما در تعقیب من هستید تا مرا نابود کنید؟^{۱۲} خداوند در میان من و شما حکم کند و انتقام مرا خودش از شما بگیرد. ولی از طرف من هیچ بدی به شما نخواهد رسید. از قدیم گفته‌اند: بدی از آدم بد صادر می‌شود.^{۱۳} پادشاه اسرائیل در تعقیب چه کسی است؟ آیا حیف نیست که پادشاه وقتی را برای من که به اندازه یک سگ مرده یا یک کک ارزش ندارم تلف نماید؟^{۱۴} خداوند خودش بین ما داوری کند تا معلوم شود مقصراً کیست. خداوند خودش از حق من دفاع کند و مرا از چنگ شما برهاند!

^{۱۵} وقتی داود صحبت خود را تمام کرد، شائول گفت: «پسرم داود، آیا این صدای توست؟» و گریه امانش نداد. او به داود گفت: «تو از من بهتر هستی. چون تو در حق من خوبی کرده‌ای، ولی من نسبت به تو بدی کرده‌ام.^{۱۶} آری، تو امروز نشان دادی که نسبت به من مهریان هستی، زیرا خداوند مرا به تو تسلیم نمود، اما تو مرا نکشti.^{۱۷} چه کسی تاکنون شنیده است که کسی دشمن خود را در چنگ خویش بیابد، ولی او را نکشد؟ بخارط این لطفی که تو امروز به من کردی، خداوند به تو پاداش خوبی بدهد. ^{۱۸} حال مطمئنم که تو پادشاه اسرائیل خواهی شد و حکومت خود را تثبیت خواهی کرد.^{۱۹} به خداوند قسم بخور که وقتی به پادشاهی رسیدی، خاندان مرا از بین نبری و بگذاری اسم من باقی بماند».

^{۲۰} پس داود برای او قسم خورد و شائول به خانه خود رفت، ولی داود و همراهانش به پناهگاه خود برگشتند.

داود و ایجایل

۲۵ سموئیل وفات یافت و اسرائیلی‌ها جمع شده، برای او عزاداری کردند. سپس او را

افرادش نیز بدنبال او تا معون رفتند.^{۲۶} شائول و داود در دو طرف یک کوه قرار گرفتند. شائول و سربازانش هر لحظه نزدیکتر می‌شدند و داود سعی می‌کرد راه فراری پیدا کند، ولی فایده‌ای نداشت.^{۲۷} درست در این هنگام به شائول خبر رسید که فلسطینی‌ها به اسرائیل حمله کرده‌اند.^{۲۸} پس شائول به ناچار دست از تعقیب داود برداشت و برای جنگ با فلسطینی‌ها بازگشت. به این دلیل آن مکان را کوه جدایی نامیدند.^{۲۹} داود از آنجا رفت و در غارهای عین جدی پنهان شد.

۲۴ داود از کشتن شائول چشم پوشی می‌کند

۲۴ وقتی شائول از جنگ با فلسطینی‌ها مراجعت نمود، به او خبر دادند که داود به صحرای عین جدی گریخته است.^{۳۰} پس او با سه هزار نفر از بهترین سربازان خود به صحرای عین جدی رفت و در میان «صخره‌های بز کوهی» به جستجوی داود پرداخت.^{۳۱} بر سر راه به آغل گوسفندان رسید. در آنجا غاری بود. شائول وارد غار شد تا رفع حاجت نماید. اتفاقاً داود و مردانش در انتهای غار مخفی شده بودند!

۴ افراد داود آهسته در گوش او گفتند: «امروز همان روزی است که خداوند وعده داده دشمنت را بدست تو تسلیم نماید تا هر چه می‌خواهی با او بکنی!» پس داود آهسته جلو رفت و گوشۀ ردای شائول را برید.^{۳۲} ولی بعد وجدانش ناراحت شد،^{۳۳} و به افراد خود گفت: «کار بدی کردم. وای بر من اگر کوچکترین آسیبی از طرف من به پادشاهیم برسد، زیرا او برگزیده خداوند است».

^{۳۴} داود با این سخنان افرادش را سرزنش کرد و نگذاشت به شائول آسیبی برسانند. پس از اینکه شائول از غار خارج شد، داود بیرون آمد و فریاد زد: «ای پادشاه من!» وقتی شائول برگشت، داود او را تعظیم کرد.^{۳۵} و گفت: «چرا به حرف مردم گوش می‌دهید که می‌گویند من قصد جان شما را دارم؟ امروز به شما ثابت شد که این سخن حقیقت ندارد. خداوند شما را در این غار بدست من تسلیم نمود و

گوسفندانمان چون حصار بوده‌اند و تا وقتی که در صحرای نزد آنها بودیم حتی یک گوسفند از گلهٔ ما دزدیده نشد.^{۱۷} بهتر است تا دیر نشده فکری به حال ارباب و خانواده‌اش بکنی، چون جانشان در خطر است. ارباب بقدرتی بداخل‌الاق است که نمی‌شود با او حرف زد».

^{۱۸} آنگاه ابیجایل با عجله دویست نان، دو مشک شراب، پنج گوسفند کباب شده، هفده کیلو غله برشه و صد نان کشمی و دویست نان انگیری برداشت، آنها را روی چند الاغ گذاشت^{۱۹} و به نوکران خود گفت: «شما جلوت بر بروید و من هم بدنبال شما خواهم آمد». ولی در این مورد چیزی به شوهرش نگفت.

^{۲۰} ابیجایل بر الاغ خود سوار شد و برآ را افتاد. وقتی در کوه به سر یک پیچ رسید، داود و افرادش را دید که بطرف او می‌آیند.

^{۲۱} داود پیش خود چنین فکر کرده بود: «من در حق این مرد بسیار خوبی کردم. گله‌های او را محافظت نمودم و نگذاشتم چیزی از آنها دزدیده شود، اما او این خوبی مرا با بدی جبران کرد.^{۲۲} لعنت بر من اگر تا فردا صبح یکی از افراد او را زنده بگذارم!»

^{۲۳} وقتی ابیجایل داود را دید فوری از الاغ پیاده شد و به او تعظیم نمود.^{۲۴} او به پاهای داود افتاده، گفت: «سرور من، تمام این تقصیرات را به گردن من بگذارید، ولی اجازه بفرمایید بگوییم قضیه از چه قرار است:^{۲۵} نابال آدم بداخل‌الاقی است. پس خواهش می‌کنم به حرفاوی که زده است توجه نکنید. همانگونه که از اسمش هم پیداست او شخص نادانی است. متأسفانه من از آمدن افراد شما مطلع نشدم.^{۲۶} سرور من، خداوند نمی‌خواهد دست شما به خون دشمنانتان آلوده شود و خودتان از آنها انتقام بگیرید، به حیات خداوند و به جان شما قسم که همه دشمنان و بدخواهانتان مانند نابال هلاک خواهند شد.^۷ حال، خواهش می‌کنم این هدیه کنیزتان را که برای افرادتان آورده است، قبول فرمایید^{۲۸} و مرا بیخشید. خداوند، شما و فرزندانتان را بر تخت سلطنت خواهد نشاند، چون برای اوست که می‌جنگید، و در تمام طول

در گورستان خانوادگی‌اش در رامه دفن کردند. در این هنگام، داود به صحرای معون رفت.^{۲۹} در آنجا مرد ثروتمندی از خاندان کالیب به نام نابال زندگی می‌کرد. او املاکی در کرمل داشت و صاحب سه هزار گوسفند و هزار بز بود. همسر او ابیجایل نام داشت و زنی زیبا و با هوش بود، اما خود او خسیس و بداخل‌الاق بود.

یک روز وقتی نابال در کرمل مشغول چیدن پشم گوسفندانش بود،^۵ داود ده نفر از افراد خود را نزد او فرستاد تا سلامش را به او برسانند و چنین بگویند: «خداد تو و خانواده‌ات را کامیاب سازد و اموالت را برکت دهد.^۷ شنیده‌ام مشغول چیدن پشم گوسفندانست هستی. ما به چوپانان تو که در این مدت در میان ما بوده‌اند آزاری نرسانده‌ایم و نگذاشته‌ایم حتی یکی از گوسفندانست که در کرمل هستند، گم شود.^۸ از چوپانان خود بپرس که ما راست می‌گوییم یا نه. پس حال که افرادم را نزد تو می‌فرستم، خواهش می‌کنم لطفی در حق آنها بکن و در این عید هر چه از دست برآید به غلامانت و به دوست داود، بدءه.»

^۹ افراد داود پیغام را به نابال رسانند و منتظر پاسخ مانندند.^{۱۰} نابال گفت: «این داود دیگر کیست؟ در این روزها نوکرانی که از نزد اربابان فرار می‌کنند، زیاد شده‌اند.^{۱۱} می‌خواهید نان و آب و گوشت را از دهان کارگرانم بگیرم و به شما که معلوم نیست از کجا آمده‌اید، بدhem؟»

^{۱۲} افراد داود نزد او برگشتند و آنچه را که نابال گفته بود برایش تعریف کردند.^{۱۳} داود در حالیکه شمشیر خود را به کمر می‌بست، به افرادش دستور داد که شمشیرهای خود را بردارند. چهارصد نفر شمشیر بدست همراه داود برآ را افتادند و دویست نفر نزد اثاثیه مانندند.

^{۱۴} در این موقع یکی از نوکران نابال نزد ابیجایل رفت و به او گفت: «داود، افراد خود را از صحرای نزد ارباب ما فرستاد تا سلامش را به او برسانند، ولی ارباب ما به آنها اهانت نمود.^{۱۵} در صورتیکه افراد داود با ما رفتار خوبی داشته‌اند و هرگز آزارشان به ما نرسیده است، بلکه شب و روز برای ما و

تا پاهای خدمتگزارانش را بشویم». ^{۴۲} او فوری از جا برخاست و پنج کنیش را با خود برداشت، سوار بر الاغ شد و همراه قاصدان نزد داود رفت و زن او شد. ^{۴۳} داود زن دیگری نیز به نام اخینویم یزرعیلی داشت. ^{۴۴} در ضمن شائول دخترش میکال را که زن داود بود به مردی به نام فلطیل (پسر لایش) از اهالی جلیم داده بود.

داود باز هم از کشتن شائول چشم پوشی می‌کند

۲۶ اهالی زیف به جمعه رفتند تا به شائول بگویند که داود به بیابان رفته و در کوه حخیله پنهان شده است. ^۲ پس شائول با سه هزار نفر از بهترین سربازان خود به تعقیب داود پرداخت. ^۳ او شائول در کنار راهی که در کوه حخیله بود اردو زد. داود در این هنگام در بیابان بود و وقتی از آمدن شائول باخبر شد، مأمورانی فرستاد تا بینند شائول رسیده است یا نه.

^۵ و ^۶ شبی داود به اردوی شائول رفت و محل خوابیدن شائول و ابنیر، فرمانده سپاه را پیدا کرد. شائول درون سنگر خوابیده بود و ابنیر و سربازان در اطراف او بودند.

داود خطاب به اخیملک حیتی و ابیشای (پسر صرویه، برادر یوآب) گفت: «کدام یک از شما حاضرید همراه من به اردوی شائول بیایید؟» ابیشای جواب داد: «من حاضرم». پس داود و ابیشای شبانه به اردوگاه شائول رفتند. شائول خوابیده بود و نیزه‌اش را کنار سرش در زمین فرو کرده بود. ^۸ ابیشای آهسته در گوش داود گفت: «امروز دیگر خدا دشمنت را به دام تو انداخته است. اجازه بدنه بروم و با نیزه‌اش او را به زمین بدوزم تا دیگر از جایش بلند نشود!»

^۹ داود گفت: «نه، او را نکش، زیرا کیست که بر پادشاه برگزیده خداوند دست بلند کند و بی‌گناه بماند؟ ^{۱۰} مطمئناً خود خداوند، روزی او را از بین خواهد برد؛ وقتی اجلش برسد او خواهد مرد، یا در بستر و یا در میدان جنگ. ^{۱۱} ولی من هرگز دست

عمرتان هیچ بدی به شما نخواهد رسید. ^۹ هر وقت کسی بخواهد به شما حمله کند و شما را بکشد، خداوند، خدایتان جان شما را حفظ خواهد کرد، همانطور که گنج گرانبها را حفظ می‌کنند و دشمنانتان را دور خواهد انداخت، همانگونه که سنگها را در فلاخن گذاشته، می‌اندازند. ^{۱۰} وقتی خداوند تمام وعده‌های خوب خود را در حق شما انجام دهد و شما را به سلطنت اسرائیل برساند، ^{۱۱} آنگاه از اینکه بی‌سبب دستان را به خون آلوده نکردد و انتقام نکشیدید، پشیمان نخواهید شد. هنگامی که خداوند به شما توفيق دهد، کنیزان را نیز به یاد آورید.»

^{۱۲} داود به ابیجایل پاسخ داد: «متبارك باد خداوند، خدای اسرائیل که امروز تو را نزد من فرستاد! ^{۱۳} خدا تو را برکت دهد که چنین حکمتی داری و نگذاشتی دستهایم به خون مردم آلوده شود و با دستهای خود انتقام بگیرم. ^{۱۴} زیرا به حیات خداوند، خدای اسرائیل که نگذاشت به تو آسیبی برسانم قسم که اگر تو نزد من نمی‌آمدی تا فردا صبح کسی را از افراد نابال زنده نمی‌گذاشتم.»

^{۱۵} آنگاه داود هدایای او را قبول کرد و به او گفت: «با خیال راحت به خانه‌ات برگرد، چون مطابق خواهش تو عمل خواهم کرد.»

^{۱۶} وقتی ابیجایل به خانه رسید دید که شوهرش یک مهمانی شاهانه ترتیب داده و خودش هم سرمست از باده است. پس چیزی به او نگفت. ^{۱۷} صبح روز بعد که مستی از سر نابال پریده بود، زنش همه واقعی را برای او تعریف کرد. آنگاه نابال از شدت ناراحتی سکته کرد ^{۱۸} و بعد از ده روز خداوند بلایی به جانش فرستاد و او مرد.

^{۱۹} داود وقتی شنید نابال مرده است، گفت: «خدا خود انتقام مرا از نابال گرفت و نگذاشت خدمتگزارش دستش به خون آلوده شود. سپاس بر خداوند که نابال را به سزای عمل بدش رسانید.»

آنگاه داود قاصدانی نزد ابیجایل فرستاد تا او را برای وی خواستگاری کنند. ^{۲۰} چون قاصدان به کرمل رسیدند قصد خود را به ابیجایل گفتند. ^{۲۱} ابیجایل تعظیم کرده، جواب داد: «من کنیز او هستم و آمده‌ام

کس را مطابق نیکوکاری و صداقت‌ش پاداش دهد. او تو را بdest من تسليم نمود، ولی من نخواستم به تو که پادشاه برگزیده خداوند هستی آسیبی برسانم.^{۲۴} چنانکه من به تو رحم نمودم، خداوند نیز بر من رحم کند و مرا از همه این سختی‌ها برهاند».

^{۲۵} شائول به داود گفت: «پسرم داود، خدا تو را برکت دهد. تو کارهای بزرگی خواهی کرد و همیشه موفق خواهی شد». پس داود به راه خود رفت و شائول به خانه بازگشت.

داود در میان فلسطینی‌ها

۲۶ داود با خود فکر کرد: «روزی شائول مرا خواهد کشت. پس بهتر است به سرزمین فلسطینی‌ها بروم تا او از تعقیب من دست بردارد؛ آنگاه از دست او رهایی خواهم یافت».

^{۲۶} پس داود و آن ششصد نفر که همراهش بودند با خانواده‌های خود به جت رفته‌ند تا تحت حمایت اخیش پادشاه (پسر معوک) زندگی کنند. داود زنان خود، اخینواعم یزرعیلی و ابیجایل کرمی (زن سابق نابل) را نیز همراه خود برد.^{۲۷} به شائول خبر رسید که داود به جت رفته است. پس او از تعقیب داود دست کشید.

^{۲۸} روزی داود به اخیش گفت: «لزومی ندارد ما در پایتخت نزد شما باشیم؛ اگر اجازه بدید به یکی از شهرهای کوچک می‌رویم و در آنجا زندگی می‌کنیم».

^{۲۹} پس اخیش، صقلع را به او داد و این شهر تا به امروز به پادشاهان یهودا تعلق دارد.^{۳۰} آنها مدت یک سال و چهار ماه در سرزمین فلسطینی‌ها زندگی کردند. داود و سربازانش از آنجا قبایل جشوری و جرزی و عمالیقی را مورد تاخت و تاز قرار می‌دادند. (این قبایل از قدیم در سرزمینی که تا شور و مصر امتداد می‌یافتد زندگی می‌کردند).^{۳۱} در این تاخت و تازها، یک نفر را هم زنده نمی‌گذشتند و گله‌ها و اموال آنها را غارت می‌نمودند، و وقتی نزد اخیش برمی‌گشتند اخیش می‌پرسید: «امروز به کجا حمله

خود را برگزیده خداوند بلند نخواهم کرد! اما اکنون به تو می‌گوییم چه کنیم. نیزه و کوزه آب او را بر می‌داریم و با خود می‌بریم!»^{۳۲} پس داود نیزه و کوزه آب شائول را که کنار سرش بود برداشت، از آنجا بیرون رفت و کسی متوجه او نشد، زیرا خداوند همه افراد شائول را به خواب سنگینی فرو برد بود.

^{۳۳} داود از دامنه کوه که مقابل اردوگاه بود بالا رفت تا به یک فاصله بی خطر رسید.^{۳۴} آنگاه داود سربازان شائول و ابیر را صدای زده، گفت: «ابنیر، صدایم را می‌شنوی؟»

ابنیر پرسید: «این کیست که با فریادش پادشاه را بیدار می‌کند؟»

^{۳۵} داود به او گفت: «مگر تو مرد نیستی؟ آیا در تمام اسرائیل کسی چون تو هست؟ پس چرا از آقای خود شائول محافظت نمی‌کنی؟ یک نفر آمده بود او را بکشد!^{۳۶} به خداوند زنده قسم بخاطر این بی‌توجهی، تو باید کشته شوی، زیرا از پادشاه برگزیده خداوند محافظت نکردی. کجاست کوزه آب و نیزه‌ای که در کنار سر پادشاه بود؟»

^{۳۷} شائول صدای داود را شناخت و گفت: «پسرم داود، این تو هستی؟» داود جواب داد: «بلی سرورم، من هستم. چرا مرا تعقیب می‌کنید؟ مگر من چه کرده‌ام؟ جرم من چیست؟^{۳۸} ای پادشاه! اگر خداوند شما را علیه من برانگیخته است، قربانی تقدیم او می‌کنم تا گناهم بخشیده شود، اما اگر اشخاصی شما را علیه من برانگیخته‌اند، خداوند آنها را لعنت کند، زیرا مرا از خانه خداوند دور کرده‌اند تا در این بیابان، بتهای بت پرستان را عبادت کنم.^{۳۹} آیا من باید دور از حضور خداوند، در خاک بیگانه بمیرم؟ چرا پادشاه اسرائیل همچون کسی که کبک را بر کوهها شکار می‌کند، به تعقیب یک کک آمده؟»

^{۴۰} شائول گفت: «من گناه کرده‌ام. پسرم، به خانه برگرد و من دیگر آزاری به تو نخواهم رساند، زیرا تو امروز از کشتم چشم پوشیدی. من حماقت کردم و اشتباه بزرگی مرتکب شدم».

^{۴۱} داود گفت: «نیزه تو اینجاست. یکی از افراد خود را به اینجا بفرست تا آن را بگیرد.^{۴۲} خداوند هر

نفر که مرده صحبت کنم، آیا می‌توانی روح او را برای من احضار کنی؟»

^۹ زن جواب داد: «می‌خواهی مرا به کشتن بدهی؟ مگر نمی‌دانی شائع‌التمام جادوگران و فالگیران را از کشور بیرون رانده است؟ آمده‌ای مرا به دام بیاندازی؟»

^{۱۰} اما شائع‌التمام به خداوند زنده قسم خورد او را لو ندهد. ^{۱۱} پس زن پرسید: «حال روح چه کسی را می‌خواهی برایت احضار کنم؟»

شائع‌التمام گفت: «سموئیل.»

^{۱۲} وقتی زن چشمش به سموئیل افتاد، فریاد زد: «تو مرا فریب دادی! تو شائع‌التمام هستی!»

^{۱۳} شائع‌التمام گفت: «نترس، بگو چه می‌بینی؟» گفت: «روحی را می‌بینم که از زمین بیرون می‌آید.»

^{۱۴} شائع‌التمام پرسید: «چه شکلی است؟»

زن گفت: «پیرمردی است که ردای بلند بر تن دارد.»

شائع‌التمام فهمید که سموئیل است، پس خم شده او را تعظیم کرد.

^{۱۵} سموئیل به شائع‌التمام گفت: «چرا مرا احضار کردی و آرامشمن را ببرهم زدی؟»

شائع‌التمام گفت: «برای اینکه در وضع بسیار بدی قرار گرفته‌ام. فلسطینی‌ها با ما در حال جنگند و خدا مرا ترک گفته است. او جواب دعای مرا نه بوسیله خواب می‌دهد نه توسط انبیاء. پس ناچار به تو پناه آورده‌ام تا بگویی چه کنم.»

^{۱۶} سموئیل جواب داد: «اگر خداوند تو را ترک گفته و دشمنت شده است دیگر چرا از من می‌پرسی که چه کنی؟ ^{۱۷} همانطور که خداوند توسط من فرموده

بود، سلطنت را از دست تو گرفته و به رقیب تو داود داده است. ^{۱۸} تمام این بلاها برای این به سر تو آمده است که وقتی خداوند به تو فرمود: برو قوم عمالیق را بکلی نابود کن، او را اطاعت نکردي. ^{۱۹} در

بردید؟» داود هم جواب می‌داد به جنوب یهودا یا جنوب یَرَحَمَیل یا جنوب سرزمین قینیها.

^{۱۱} داود، مرد یا زنی را زنده نمی‌گذاشت تا به جت بیاید و بگوید که او به کجا حمله کرده است. مدامی که داود در سرزمین فلسطینی‌ها زندگی می‌کرد، کارش همین بود. ^{۱۲} کم‌کم اخیش به داود اعتماد پیدا کرد و با خود گفت: «داود با این کارهایش مورد نفرت قوم خود اسرائیل قرار گرفته، پس تا عمر دارد مرا خدمت خواهد کرد.»

شائع‌التمام و زن جادوگر

۲۸ در آن روزها، فلسطینی‌ها قوای خود را جمع کردند تا بار دیگر به اسرائیل حمله کنند. اخیش پادشاه به داود و سربازانش گفت: «شما باید ما را در این جنگ کمک کنید.»

^۲ داود پاسخ داد: «البته! خواهید دید چکار خواهیم کرد!»

اخیش به او گفت: «من هم تو را محافظ شخصی خود خواهم ساخت.»

^۳ (در این وقت سموئیل نبی درگذشته بود و قوم اسرائیل برای او سوگواری نموده، او را در زادگاهش رامه دفن کرده بودند. در ضمن شائع‌التمام پادشاه، تمام فالگیران و جادوگران را از سرزمین اسرائیل بیرون کرده بود.)

^۴ فلسطینی‌ها آمدند و در شونیم اردو زدند. لشکر اسرائیل نیز به فرماندهی شائع‌التمام در جلیوع صف آرایی کردند. ^۵ وقتی شائع‌التمام چشمش به قوای عظیم فلسطینی‌ها افتاد بسیار ترسید و از خداوند سؤال نمود که چه کند. اما خداوند نه در خواب جواب داد، نه بوسیله اوریم و نه توسط انبیاء.

^۷ پس شائع‌التمام به افرادش گفت: «زن جادوگری که بتواند روح احضار نماید پیدا کنید تا از او کمک بگیریم.»

آنها گفتند: «در عیندُر یک زن جادوگر هست.»

^۸ پس شائع‌التمام تغییر قیافه داده، لباس معمولی بر تن کرد و دو نفر از افراد خود را برداشته، شبانه به منزل آن زن رفت و به او گفت: «من می‌خواهم با یک

* اوریم و تمیم وسایل مقدسی بودند که توسط آنها خواست خدارادر می‌یافتند. نگاه کنید به خروج ۲۸:۳۰.

می رقصیدند و می سرودند: شائول هزاران نفر را کشته و داود دهها هزار نفر را!!

^۹ پس اخیش، داود و افرادش را احضار کرد و گفت: «به خداوند زنده قسم که من به تو اطمینان دارم و در این مدت که با ما بودی هیچ بدی از تو ندیده‌ام. من راضی هستم که با ما به جنگ بیایی، ولی رهبران فلسطینی قبول نمی‌کنند. ^۷ پس خواهش می‌کنم ایشان را ناراحت نکنید و بدون سر و صدا برگردید.»

^۸ داود گفت: «مگر در این مدت از من چه بدی دیده‌اید؟ چرا نباید با دشمنان شما بجنگم؟»

^۹ اما اخیش گفت: «در نظر من، تو چون فرشته خدا خوب هستی ولی رهبران فلسطینی نمی‌خواهند تو با ما بیایی. ^{۱۰} بنابراین فردا صبح زود بلند شو و همراه افرادت از اینجا برو.»

^{۱۱} پس داود و افرادش، صبح زود برخاستند تا به سرزمین فلسطین برگردند، ولی سپاه فلسطین عازم یزرعیل شد.

ضمن خداوند، تو و قوای اسرائیل را تسليم فلسطینی‌ها خواهد کرد و تو و پسرانت فردا پیش من خواهید بود!»

^{۱۰} شائول با شنیدن سخنان سموئیل زانواش سست شد و نقش زمین گشت. او رمقی در بدن نداشت، چون تمام روز چیزی نخورده بود. ^{۲۱} وقتی آن زن شائول را چنین پریشان دید، گفت: «قربان، من جان خود را به خطر انداختم و دستور شما را اطاعت کردم.

^{۲۲} خواهش می‌کنم شما هم خواهش کنیزتان را رد نکنید و کمی خوراک بخورید تا قوت داشته باشید و بتوانید برگردید.» ^{۲۳} ولی شائول نمی‌خواست چیزی بخورد. اما افراد او نیز به اتفاق آن زن اصرار کردند تا اینکه بالاخره بلند شد و نشست. ^{۲۴} آن زن یک گوساله چاق در خانه داشت. پس با عجله آن را سربید و مقداری خمیر بدون مایه برداشت و نان پخت. ^{۲۵} بعد نان و گوشت را جلو شائول و همراهانش گذاشت. آنها خوردند و همان شب برخاسته، روانه شدند.

جنگ با عمالیقی‌ها

بعد از سه روز، داود و افرادش به صقلعه رسیدند. قبل از آن، عمالیقی‌ها به جنوب یهودا هجوم آورده، شهر صقلع را به آتش کشیده بودند و همه زنان و کودکان را با خود برده بودند. داود و افرادش وقتی به شهر رسیدند و دیدند چه برسر زنها و بچه‌هایشان آمده است، ^۴ با صدای بلند آنقدر گریه کردند که دیگر رمقی برایشان باقی نماند. هر دو زن داود، اخینواعم و ابیجایل هم جزو اسیران بودند. ^۶ داود بسیار مضطرب بود، زیرا افرادش بخطاطر از دست دادن بچه‌هایشان از شدت ناراحتی می‌خواستند او را سنگسار کنند. اما او خویشن را از خداوند، خدایش تقویت کرد.

^۷ داود به ابیاتار کاهن گفت: «ایفود^{*} را پیش من بیاور!» ابیاتار آن را آورد. ^۸ داود از خداوند پرسید: «آیا دشمن را تعقیب کنم؟ آیا به آنها خواهم رسید؟»

فلسطینیها داود را رد می‌کنند

۲۹ فلسطینیها قوای خود را در افیق به حال آماده باش در آوردن و اسرائیلی‌ها نیز کنار چشم‌های که در یزرعیل است اردو زدند. ^۲ رهبران فلسطینی صفوف سربازان خود را به حرکت درآوردن. داود و سربازانش همراه اخیش بدنبال آنها در حرکت بودند. ^۳ رهبران فلسطینی پرسیدند: «این عبرانی‌ها در سپاه ما چه می‌کنند؟»

اخیش به آنها جواب داد: «این داود است. او از افراد شائول، پادشاه اسرائیل است که از نزد او فرار کرده و بیش از یک سال است با ما زندگی می‌کند. در این مدت کوچکترین اشتباہی از او سرنزده است.»

^۴ ولی رهبران فلسطینی خشمگین شدند و به اخیش گفتند: «او را به شهری که به او داده‌ای برگردان! چون ما را در جنگ یاری نخواهد کرد و از پشت به ما خنجر خواهد زد. برای اینکه رضایت اربابش را جلب نماید چه چیز بهتر از اینکه سرهای ما را به او پیشکش کند. ^۵ این همان داود است که زنان اسرائیلی برای او

* «ایفود» جلیقه مخصوصی بود که کاهنان روی لباس خود می‌پوشیدند.

است.»

^{۲۱} سپس داود نزد آن دویست نفر خسته‌ای که کنار نهر بسور مانده بودند، رفت. آنها به استقبال داود و همراهانش آمدند و داود با آنها احوال پرسی کرد.
^{۲۲} اما بعضی از افراد شروری که در میان مردان داود بودند گفتند: «آنها همراه ما نیامدند، بنابراین از این غنیمت هم سهمی ندارند. زنان و بچه‌هایشان را به آنها واگذارید و بگذارید بروند.»

^{۲۳} اما داود گفت: «نه، برادران من! با آنچه خداوند به ما داده است چنین عمل نکنید. خداوند ما را سلامت نگاه داشته و کمک کرده است تا دشمن را شکست دهیم. ^{۲۴} من با آنچه شما می‌گویید موافق نیستم. همه ما بطور یکسان از این غنیمت سهم خواهیم برد. کسانی که به میدان جنگ می‌روند و آنانی که در اردوگاه نزد اسباب و اثاثیه می‌مانند سهم هر دو مساوی است.» ^{۲۵} از آن زمان به بعد این حکم داود در اسرائیل بصورت یک قانون درآمد که تا به امروز هم به قوت خود باقی است.

^{۲۶} وقتی که داود به صقلع رسید، قسمتی از غنایم جنگی را برای بزرگان یهودا که دوستانش بودند، فرستاد و گفت: «این هدیه‌ای است که از دشمنان خداوند بدست آورده‌ایم.» ^{۲۷} داود برای این شهرها نیز که خود و همراهانش قبلًا در آنجا بودند هدایا فرستاد: بیتلیل، راموت در جنوب یهودا، یتیر، عروعیر، سفموت، آشتَموع، راکال، شهرهای یرحمیلیان، شهرهای قینیان، حرمه، بورعاشان، عتاق و حبرون.

مرگ شائول و پسراش

(۱۰-۱۲)

^{۳۱} فلسطینی‌ها با اسرائیلی‌ها وارد جنگ شدند و آنها را شکست دادند. اسرائیلیها فرار کردند و در دامنه کوه جلوی، تلفات زیادی بجای گذاشتند. ^۲ فلسطینی‌ها شائول و پسراش او یوناتان، ابیناداب و ملکیشوع را محاصره کردند و پسراش را کشتند. ^۳ عرصه بر شائول تنگ شد و تیراندازان فلسطینی دورش را گرفته او را بسختی مجروح کردند.

خداوند به او فرمود: «بلی، آنها را تعقیب کن، چون به آنها خواهی رسید و آنچه را که برده‌اند پس خواهی گرفت!»

^{۱۰} پس داود و آن ششصد نفر به تعقیب عمالیقی‌ها پرداختند. وقتی به نهر بسور رسیدند، دویست نفر از افراد داود از فرط خستگی نتوانستند از آن عبور کنند، اما چهار صد نفر دیگر به تعقیب دشمن ادامه دادند. ^{۱۱} در بین راه به یک جوان مصری ب Roxور دند و او را نزد داود آوردند. او سه شبانه روز چیزی نخورد و نیاشامیده بود. آنها مقداری نان انجیری، دو نان کشمشی و آب به او دادند و جان او تازه شد.

^{۱۲} داود از او پرسید: «تو کیستی و از کجا می‌آیی؟»

گفت: «من مصری و نوکر یک شخص عمالیقی هستم. اربابم سه روز پیش مرا در اینجا رها نمود و رفت، چون مریض بودم. ^{۱۴} ما به جنوب سرزمین کریتی‌ها واقع در جنوب یهودا و سرزمین قبیله کالیب هجوم بردیم و شهر صقلع را سوزاندیم.»

^{۱۵} داود از او پرسید: «آیا می‌توانی ما را به آن گروه برسانی؟»

آن جوان پاسخ داد: «اگر به نام خدا قسم بخورید که مرا نکشید و یا مرا به اربابم پس ندهید حاضر شما را راهنمایی کنم تا به آنها برسید.»

^{۱۶} پس او داود و همراهانش را به اردوگاه دشمن راهنمایی کرد. آنها در مزارع پخش شده، می‌خورند و می‌نوشیدند و می‌رقصیدند، چون از فلسطینی‌ها و مردم یهودا غنایم فراوانی به چنگ آورده بودند.

^{۱۷} همان شب داود و همراهانش بر آنها هجوم برده، تا غروب روز بعد، ایشان را از دم شمشیر گذراندند، بطوری که فقط چهار صد نفر از آنها باقی ماندند که بر شتران خود سوار شده، گریختند.

^{۱۸} داود تمام غنایم را از عمالیقی‌ها پس گرفت. آنها زنان و اطفال و همه متعلقات خود را بدون کم و کسر پس گرفتند و داود دو زن خود را نجات داد. ^{۲۰} افراد داود تمام گله‌ها و رمه‌ها را گرفته، پیشاپیش خود می‌راندند و می‌گفتند: «همه اینها غنایم داود

اول سموئیل / ۳۱

کشته شدگان رفتند، جنازه شائول و سه پسرش را که در کوه جلوی افتاده بود یافتند.^۹ آنها سر شائول را از تنش جدا کرده، اسلحه او را باز کردند، سپس جارچیان به سراسر فلسطین فرستادند تا خبر کشته شدن شائول را به بخانه‌ها و مردم فلسطین برسانند.^{۱۰} اسلحه شائول را در بخانه عشتاروت گذاشتند و جسدش را بر دیوار شهر بیشان آویختند.^{۱۱} وقتی ساکنان یابیش جلعاد، آنچه را که فلسطینی‌ها بر سر شائول آورده بودند شنیدند،^{۱۲} مردان دلاور خود را به بیت‌شان فرستادند. آنها تمام شب در راه بودند تا سرانجام به بیشان رسیدند و اجساد شائول و پسرانش را از دیوار پایین کشیده، به یابیش آوردند و آنها را در آنجا سوزانند.^{۱۳} سپس استخوانهای ایشان را گرفته، زیر درخت بلوطی که در یابیش است دفن کردند و هفت روزه گرفتند.

^۴ پس شائول به محافظ خود گفت: «پیش از آنکه به دست این کافران بیفتم و با رسوایی کشته شوم، تو با شمشیرت مرا بکش!»

ولی آن مرد ترسید این کار را بکند. پس شائول شمشیر خود را گرفت و خود را بر آن انداخت و مرد.^۵ محافظ شائول چون او را مرده دید، او نیز خود را روی شمشیرش انداخت و همراه شائول مرد.^۶ بدین ترتیب، شائول و سه پسرش و محافظ وی و همه افرادش در آن روز کشته شدند.

^۷ اسرائیلی‌هایی که در آنسوی دره یزرعیل و شرق رود اردن بودند، وقتی شنیدند که سربازانشان فرار کرده و شائول و پسرانش کشته شده‌اند، شهرهای خود را ترک نموده گریختند. پس فلسطینی‌ها آمدند و در آن شهرها ساکن شدند.

^۸ در فردا آن روز، چون فلسطینی‌ها برای غارت